



3M™ DBI-SALA® Portable Fall Arrest Post

User Instructions

Form Number: 5902422, Revision: G

This product is certified to or conforms with the following standards and regulations. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications. For more information, see *Certifications*.

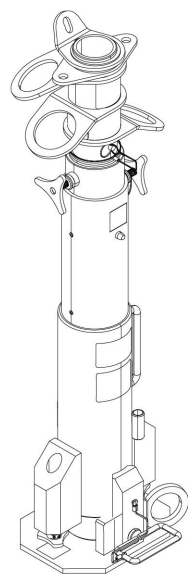
- OSHA 29 CFR 1910.140
- OSHA 29 CFR 1926.502

For identification of product codes, refer to the product specification tables. See the Product Overview for more product information.

Some components may not be certified individually and may require assembly to meet certification requirements.

Figure 1 - Product Overview	
Model	Product Weight
8516691	38.0 lb. (17.5 kg)

Figure 1 - Product Overview



Safety Information

Please read, understand, and follow all safety information contained in these instructions, prior to the use of this product. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

These instructions must be provided to the user of the equipment. Retain these instructions for future reference.

Safety Information

Form: 5908277, Revision: B

Intended Use

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

Use in any other application including, but not limited to, non-approved material handling, recreational or sports related activities, or other activities not described in these instructions, is not approved by 3M and could result in serious injury or death.

This product is only to be used by trained users in workplace applications.

Warning

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

All users must be fully trained in the safe installation and operation of their complete Fall Protection system. Misuse of this product could result in serious injury or death. For proper selection, operation, installation, maintenance, and service, refer to all instruction manuals and manufacturer recommendations. For more information, see your supervisor or contact 3M Technical Services.

- **To reduce the risks associated with using a Confined Space Entry-Rescue System which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
 - Inspect the product before each use and after any fall event, in accordance with the procedures specified in these instructions.
 - If inspection reveals an unsafe or defective condition, remove the product from service immediately and clearly tag it "DO NOT USE". Destroy or repair the product as required by these instructions.
 - Any product that has been subject to fall arrest or impact force must be immediately removed from service. Destroy or repair the product as required by these instructions.
 - Ensure that Fall Protection systems assembled from components made by different manufacturers are compatible and meet all applicable Fall Protection regulations, standards, or requirements. Always consult a Competent Person before using these systems.
 - The product must only be installed as described in its instruction manuals. Installations and use outside the scope of these instruction manuals must be approved in writing by 3M.
 - Only connect Fall Protection subsystems to the designated anchorage connection points on the product.
 - Before installing, ensure that the installation methods and the product will not interfere with electric lines, gas lines, or other critical materials or systems.
 - Ensure the product is configured and installed properly for safe operation as described in these instructions.
 - Do not twist, tie, knot, or allow slack in the lifeline.
 - Do not exceed the number of allowable users specified in these instructions.
 - Use caution when installing, using, or moving the product as moving parts may create pinch points.
 - Lockout/tagout procedures must be followed when applicable.
 - Do not connect to the system while it is being transported or installed.
- **To reduce the risks associated with working at height which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
 - Your health and physical condition must allow you to safely work at height and to withstand all forces associated with a fall arrest event. Consult your doctor if you have questions regarding your ability to use this equipment.
 - Never exceed allowable capacity of your Fall Protection equipment.
 - Never exceed the maximum free fall distance specified for your Fall Protection equipment.
 - Do not use any Fall Protection equipment that fails inspection, or if you have concerns about the use or suitability of the equipment. Contact 3M customer services with any questions.
 - Some subsystem and component combinations may interfere with the operation of this equipment. Only use compatible connections. Contact 3M customer services before using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in these instructions.
 - Use extra precautions when working around moving machinery, electrical hazards, extreme temperatures, chemical hazards, explosive or toxic gases, sharp edges, abrasive surfaces, or below overhead materials that could fall onto you or your Fall Protection equipment.
 - Ensure use of your product is rated for the hazards present in your work environment.
 - Ensure there is sufficient fall clearance when working at height.
 - Never modify or alter your Fall Protection equipment. Only 3M, or persons authorized in writing by 3M, may make repairs to 3M equipment.
 - Before using Fall Protection equipment, ensure a written rescue plan is in place to provide prompt rescue if a fall incident occurs.
 - If a fall incident occurs, immediately seek medical attention for the fallen worker.
 - Only use a full body harness for Fall Arrest applications. Do not use a body belt.
 - Minimize swing falls by working as directly below the anchorage point as possible.
 - A secondary Fall Protection system must be used when training with this product. Trainees must not be exposed to an unintended fall hazard.
 - Always wear appropriate Personal Protective Equipment when installing, using, or inspecting the product.
 - Never work below a suspended load or worker.
 - Always maintain 100% tie-off.

Product Overview

Always ensure you are using the latest revision of your 3M instruction manual. Visit www.3m.com/userinstructions or contact 3M customer services for updated instruction manuals.

Before using this equipment, record the product information from the ID label in the 'Inspection and Maintenance Log' at the back of this manual.

Figure 1 identifies available product models. The Portable Fall Arrest Post is a single point anchorage connector for a Fall Arrest system designed to be attached to a fixed anchorage base. The Portable Fall Arrest Post may also be used as end terminations for 3M-approved Horizontal Lifeline (HLL) Systems.

Figure 2 identifies key components of the available product models. The Post is comprised of a single, extendable post made up of three sections. The Adjuster Screws (B) can be manipulated to level the Post and the 3/4 Pin (C) holds the Post in place. The Sleeve (D) holds the sections of the Post, which are adjustable with the Tri-Screws (E) and Section Pins (F). The Swivel Tie-Off Rings (G) and Horizontal Lifeline Anchor (H) are used as connections for fall arrest applications. The Carrying Handle (I) is used for transport. The Uni-Anchor Base Plate (A) is necessary for use of the Post, but is included separately with the Base Plate product.

Accessories are available for use with this product. The Post Extension (8516692) provides an additional extension for the fall arrest post. The Rescue Arm (8516693) provides a davit arm for use in Rescue applications. Components for the rescue arm are noted in Figure 2.

Each product model has its own specifications as listed in Figure 1. See the product specification tables for more information.

Figure 2 - Components

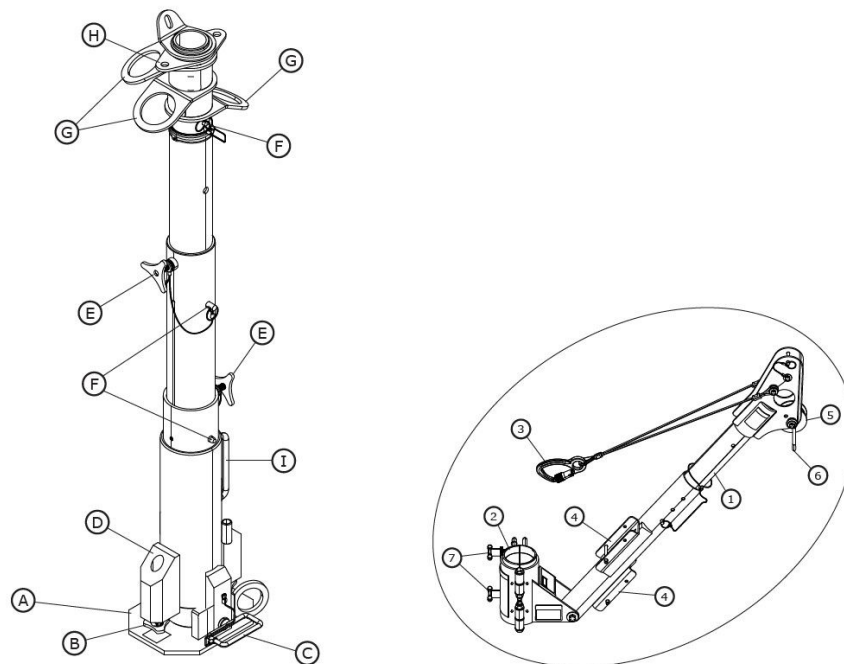
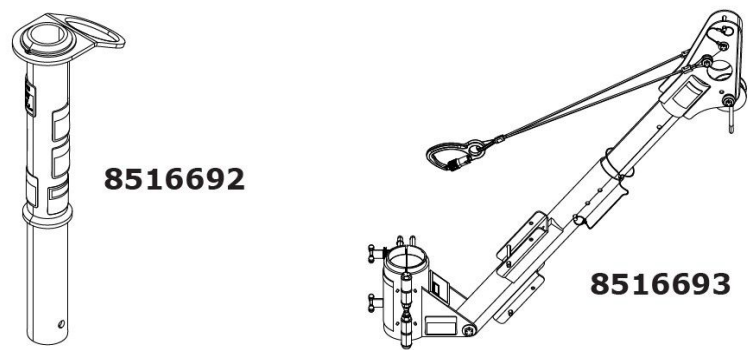


Figure 3 - Accessories



Product Specification Tables

System Specifications

User Capacity:	Up to three persons with a combined weight (clothing, tools, etc.) of no more than 310 lb. (140 kg) per person. Use of various accessories may reduce the number of persons that can be anchored. When used with the Post Extension (8516692) or the Rescue Arm (8516693), the capacity should be reduced to two users.
----------------	--

Component Specifications

Figure 2 Reference	Component	Materials
A	Uni-Anchor Base Plate (sold separately)	Stainless steel/carbon steel
B	Adjuster Screw	Carbon steel (zinc-plated)
C	3/4 Pin	Carbon steel (zinc-plated)
D	Sleeve	Carbon steel (zinc-plated)
E	Tri-Screws	Carbon steel (zinc-plated)
F	Section Pins	Carbon steel (zinc-plated)
G	Swivel Tie-Off Rings	Carbon steel (zinc-plated)
H	Horizontal Lifeline (HLL) Anchor	Carbon steel (zinc-plated)
I	Carrying Handle	Stainless steel

Accessories

Model Number	Description	Materials	Product Weight
8516692	Post Extension	Aluminum (powder-coated), carbon steel (zinc-plated)	5.0 lb. (2.3 kg)
8516693	Rescue Arm	---	20.5 lb. (9.3 kg)

Rescue Arm Components

Figure 2 Reference	Component	Materials
1	Davit Arm	Aluminum (powder-coated)
2	Post Clasp	Aluminum (powder-coated), plastic
3	Tie-Back Connector	Carbon steel (zinc-plated, galvanized)
4	Winch Bracket	Carbon steel (zinc-plated)
5	Pulley	Plastic
6	Connection Point	Stainless steel
7	Clasp Screws	Carbon steel (zinc-plated)

1.0 Product Application

1.1 Purpose: Confined space systems are products designed for use in work areas with limited room or maneuverability. System applications vary with the product. For more information on system applications, see the "Product Overview" and any sections about installation or use.

1.2 Supervision: Use of this equipment must be supervised by a Competent Person. Installation must be supervised by a Qualified Person.

1.3 Resale and Distribution: If this product is resold outside the original country of destination, the re-seller must provide these instructions in the language of the country in which the product will be used.

1.4 Training: This equipment must be installed and used by persons trained in its correct application. These instructions are to be used as part of an employee training program as required by national, regional, or local standards. It is the responsibility of the users and installers of this equipment to ensure they are familiar with these instructions, trained in the correct care and use of this equipment, and are aware of the operating characteristics, application limitations, and consequences of improper use of this equipment.

1.5 Rescue Plan: When using this equipment and connecting subsystems, the employer must have a written rescue plan and the means to implement and communicate that plan to users, authorized persons, and rescuers. A trained, on-site rescue team is recommended. Team members should be provided with the equipment and techniques necessary to perform a successful rescue. Training should be provided on a periodic basis to ensure rescuer proficiency. Rescuers should be provided with these instructions. There should be visual contact or means of communication with the person being rescued at all times during the rescue process.

2.0 System Requirements

2.1 Anchorage: The anchorage structure securing this product must be able to withstand any required loads as permitted by its Fall Protection system. See Section 4 for more information.

2.2 Capacity: The user capacity of a complete Fall Protection system is limited by its lowest rated maximum capacity component. For example, if your connecting subsystem has a capacity that is less than your harness, you must comply with the capacity requirements of your connecting subsystem. See the manufacturer instructions for each component of your system for capacity requirements.

2.3 Environmental Hazards: Use of this equipment in areas with environmental hazards may require additional precautions to prevent injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include, but are not limited to: high heat, strong winds, chemicals, corrosive environments, high voltage power lines, explosive or toxic gases, moving machinery, sharp edges, or overhead materials that may fall and contact the user or equipment. Contact 3M customer services for further clarification.

2.4 Lifeline Hazards: Ensure the lifeline is kept free from all hazards including, but not limited to: entanglement with users, other workers, moving machinery, other surrounding objects, or impact from overhead objects that could fall onto the lifeline or users.

2.5 Component Compatibility: 3M equipment is designed for use with 3M equipment. Use with non-3M equipment must be approved by a Competent Person. Substitutions made with non-approved equipment may jeopardize equipment compatibility and may affect the safety and reliability of your Fall Protection system. Read and follow all instructions and warnings for all equipment prior to use.

2.6 Connector Compatibility: Connectors are compatible with connecting elements when the size and shape of either component does not cause the connector to inadvertently open, regardless of orientation. Connectors must comply with applicable standards. Connectors must be fully closed and locked during use.

3M Connectors (snap hooks and carabiners) are designed to be used only as specified in each instruction manual. Ensure connectors are compatible with the system components to which they are connected. Do not use equipment that is noncompatible. Use of non-compatible components may cause the connector to unintentionally disengage. See figure for reference. If the connecting element to which a connector attaches is undersized or irregular in shape, a situation could occur where the connecting element applies a force to the gate of the connector (A). This force could then cause the gate to open (B), disengaging the connector from the connecting element (C).

2.7 Making Connections: All connections must be compatible in size, shape, and strength. See figure for examples of inappropriate connections.

Snap hooks with a gate opening of larger than 1.0 in. (2.54 cm) must never be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 3,600 lbf (16 kN) or greater.

Never secure connectors in the following ways:

1. To a D-Ring to which another connector is attached.
2. In a manner that would result in a load on the gate. Large-throat snap hooks should not be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 3,600 lbf (16 kN) or greater.
3. In a false engagement, where size or shape of the connector or connecting element is not compatible and, without visual confirmation, would seem to be fully engaged.
4. To each other.
5. Directly to harness webbing, lanyard leg material, or tie-back material unless such a connection is explicitly allowed for by the manufacturer instructions.
6. To any object whose size or shape does not allow the connector to fully close and lock, or that could cause connector roll-out.
7. In a manner that does not allow the connector to align properly while under load.

Figure 3 - Connector Compatibility

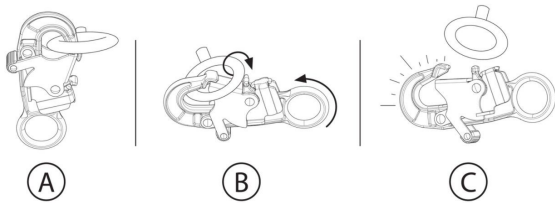
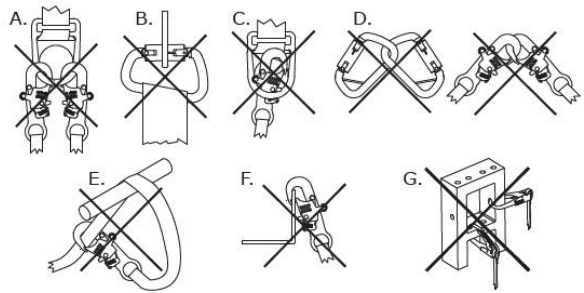


Figure 4 - Making Connections



3.0 Installation

3.1 Overview: Confined space systems must be installed as described in their manufacturer instructions. All system requirements must be met as described. Effective planning and awareness of your worksite and your equipment are of great help in making this process move as smoothly as possible.

3.2 Planning: Plan your Fall Protection system before starting your work. Account for all factors that may affect your safety before, during, and after a fall. Consider all requirements and limitations specified in these instructions.

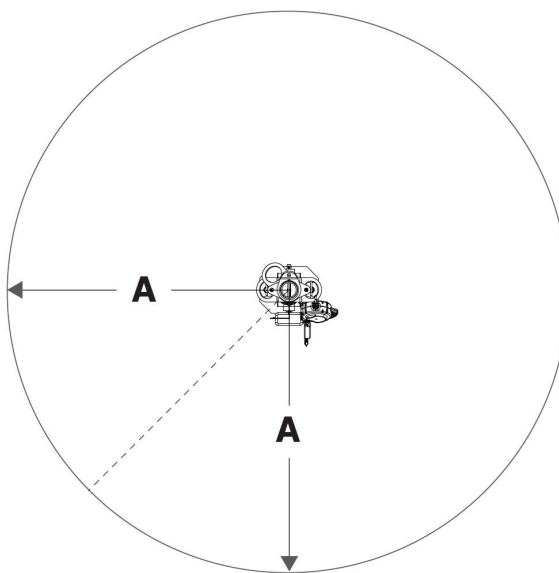
1. **Sharp Edges:** Avoid working where system components may be in contact with, or scrape against, unprotected sharp edges and abrasive surfaces. All sharp edges and abrasive surfaces should be covered with protective material.
2. **Compatibility:** When installing your system, it is important that you use compatible components. Each product model is compatible for use with a specific set of product models or designs.

Connecting subsystems	All connecting subsystems used with the product must limit the average arrest force to 900 lbf (4.0 kN) or less.
-----------------------	--

3. **Safe Working Area:** This system may only be safely used within a specific area around the system. When using this system, the user must remain within the indicated safe working area. See figure for reference.

Model Number	Opening Diameter (A)
8516691	6.0 ft. (183 cm)

Figure 6 - Safe Working Area

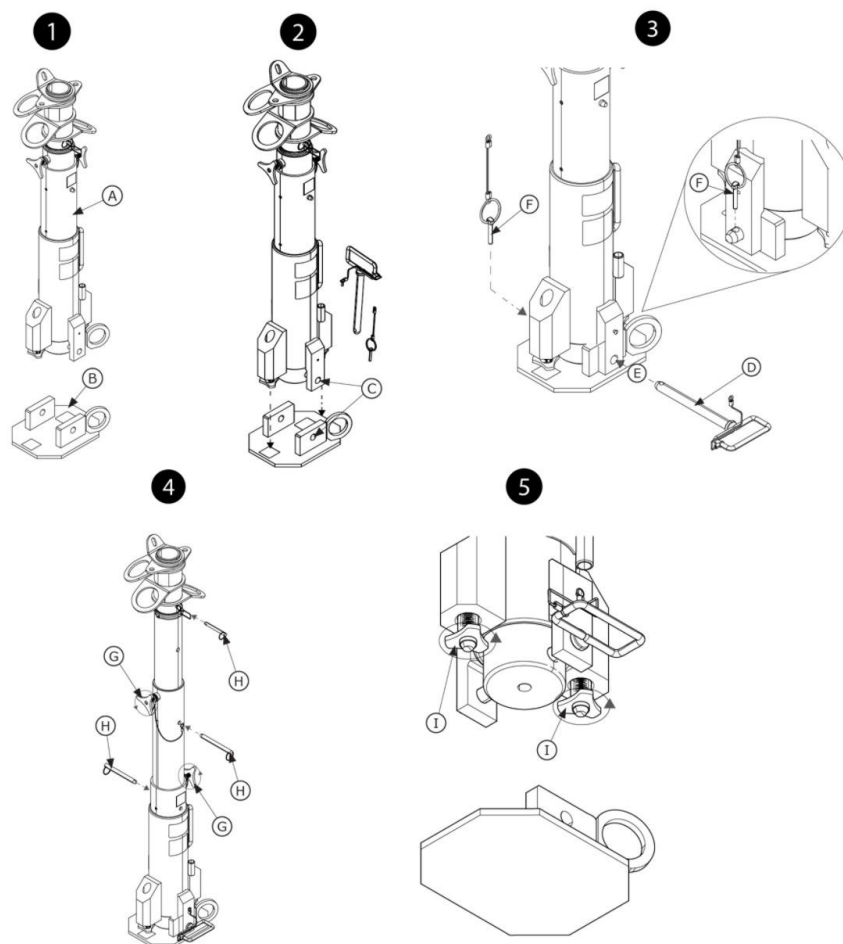


3.3 Installing the Portable Fall Arrest Post: The Portable Fall Arrest Post can be installed on structures meeting the anchorage requirements specified. See the Horizontal Lifeline Positions and Ratings for use of the Post. The Portable Fall Arrest Post may be used only when it is attached to a compatible base in an upright position, within 1° plus or minus from vertical. See figure for reference. To install the Portable Fall Arrest Post:

1. Set-up or locate the Portable Fall Arrest System Base intended for use with the Portable Fall Arrest Post (A). If the Base (B) needs to be installed, refer to the instructions included with the Base.
2. Insert the Portable Fall Arrest Post between the two base plate tabs and visually align the holes (C).
3. Secure the Post by inserting the 3/4 Pin (D) through the base plate tabs and sleeve (E). Insert the Lynch Pin (F) into the 3/4 Pin, locking the Post into place.
4. Extend the Post by first loosening the appropriate Tri-Screw (G) and then removing the appropriate Section Pin (H). Then, pull the appropriate section of the Post upwards and lock it in place by reinserting the Section Pin at the desired height and tightening the Tri-Screw. The pin holes should align exactly and the Section Pin should insert all the way through the pole.

5. The Post must be in a vertical position at all times when it is being used as a fall arrest anchor point. To achieve this, the Post may be leveled by using the Adjuster Screws (I), which are alternately loosened and tightened to level the Post.

Figure 7 - Portable Fall Arrest Post Installation



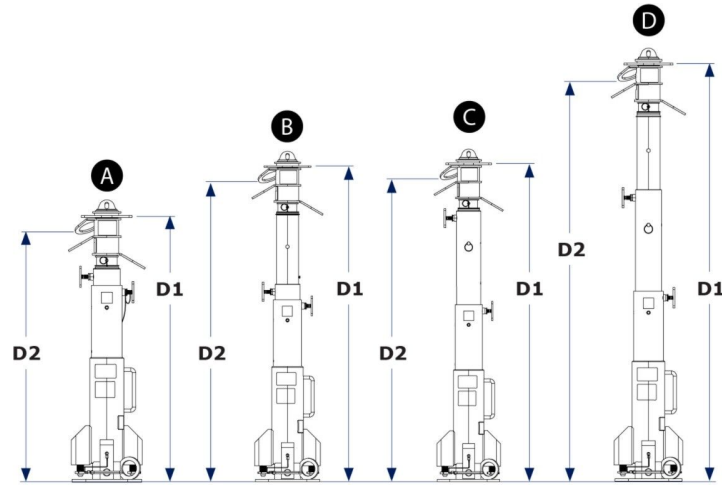
3.4 Positioning the Fall Arrest Post: The Fall Arrest Post may be set to four different positions, which are set by extending different sections of the post. See figure for reference. The dimensions of the post in each position are listed in the accompanying table, along with the system rating for use with a horizontal lifeline (HLL) system.

All horizontal lifeline system ratings assume that there is no tie-back used with the system.

Refer to the user instructions for your horizontal lifeline system for more information on the maximum number of users and other requirements.

Post Position	D1	D2	HLL System Rating
A	32.75 in. (83.2 cm)	30.5 in. (77.5 cm)	5,700 lbf (25.0 kN)
B	44.0 in. (111.8 cm)	41.5 in. (105.4 cm)	4,000 lbf (17.6 kN)
C	46.0 in. (116.8 cm)	43.0 in. (109.2 cm)	4,000 lbf (17.6 kN)
D	57.2 in. (145.4 cm)	54.5 in. (138.4 cm)	3,250 lbf (14.5 kN)

Figure 8 - Positioning the Fall Arrest Post



3.5 Attaching a Horizontal Lifeline (HLL) System: The Portable Fall Arrest Post may be used with approved HLL Systems. Refer to "Positioning the Fall Arrest Post" for maximum ratings without the use of a tie-back. If a tie-back is required, install the tie-back using the eye opposite the installed Horizontal Lifeline (HLL) System on the HLL Anchor (H). See Figure 2 for reference.

Horizontal lifelines cannot be used with the fall arrest post when the Post Extension (8516692) or the Rescue Arm (8516693) are secured.

Tie-back anchors must be designed and approved by the manufacturer and must meet structure mounting requirements approved by a Qualified Person.

4.0 Use

4.1 Before Each Use: Verify that your work area and Fall Protection system meet all criteria defined in these instructions. Verify that a formal Rescue Plan is in place. Inspect the product per the 'User' inspection points defined in the "Inspection and Maintenance Log". If inspection reveals an unsafe or defective condition, or if there is any doubt about its condition for safe use, remove the product from service immediately. Clearly tag the product "DO NOT USE". See Section 5 for more information.

4.2 Anchorage: In addition to product capacity, any fall protection system must take into account the strengths of any supporting structures or components.

- A. **Anchorage Structure:** The anchorage structure securing this product must be able to withstand the required loads, as permitted by this product's fall protection system.

Fall Arrest: The structure to which the Anchorage Connector is attached must sustain static loads applied in the directions permitted by the Fall Arrest system of at least: 4,200 lbf (18.7 kN).

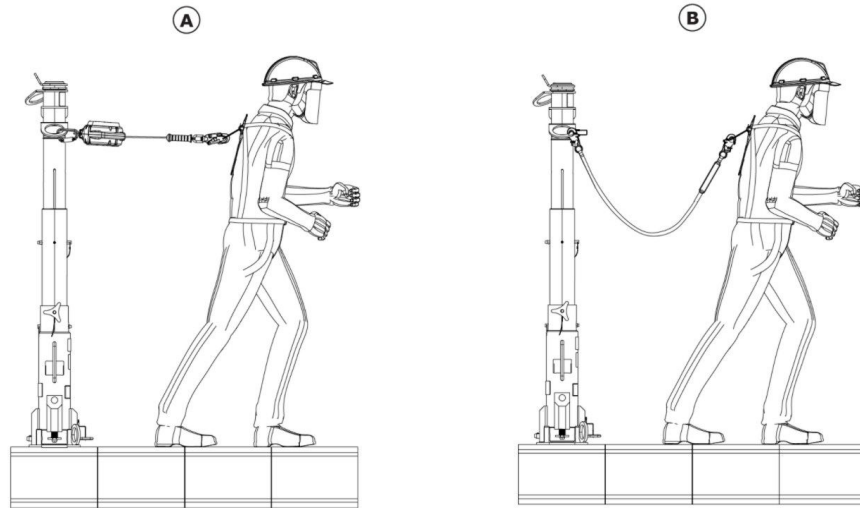
Moment Load	190,000 in-lb (20.8 kN-m)
Vertical Load	4,200 lbf (18.7 kN)

- B. **Anchorage Connection Points:** Anchorage connection points used with the product must be able to withstand any loads applied by the product.

4.3 Fall Arrest Connections: The Portable Fall Arrest Post is used with a Full Body Harness and Energy Absorbing Lanyard or Self-Retracting Device (SRD). Figure 9 illustrates connection of the SRD (A) or Lanyard (B) between the Harness and Portable Fall Arrest Post. Connect the Lanyard or SRD between the D-Ring on the Portable Fall Arrest Post and the back Dorsal D-Ring on the Harness as instructed in the instructions included with the Lanyard or SRD.

Horizontal Lifeline Connections: See the instruction manual for your Horizontal Lifeline (HLL) System for information on connection of the Lanyard or SRD to the HLL.

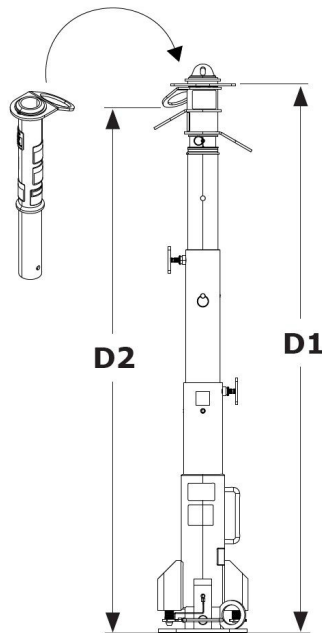
Figure 9 - Fall Arrest Connections



4.4 Use with the Post Extension: When the Post Extension is installed on the fall arrest post, it will increase the height of the post during use. See figure for reference. When determining system height, add the specified amount of height to the system, as determined by whether the Post is installed at Maximum Height (D1) or Minimum Height (D2).

Model Number	Maximum Height (D1)	Minimum Height (D2)
8516692	+14.0 in. (35.6 cm)	+13.25 in. (33.6 cm)

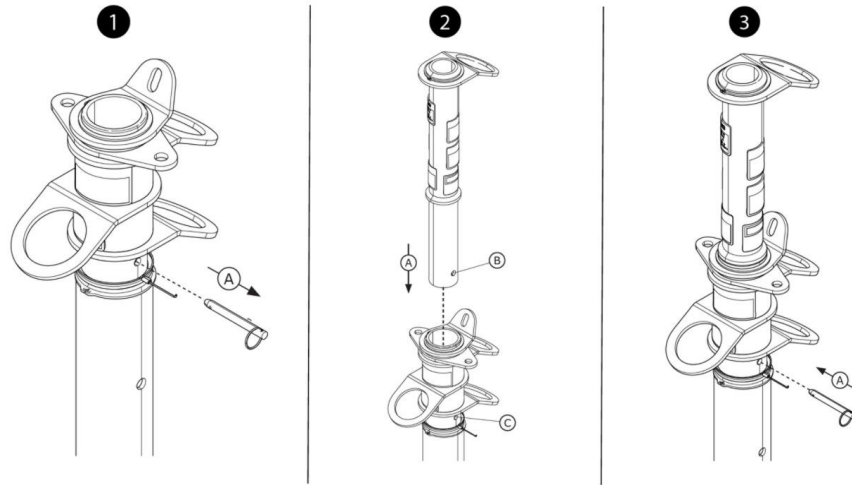
Figure 10 - Use with the Post Extension



To install the post extension:

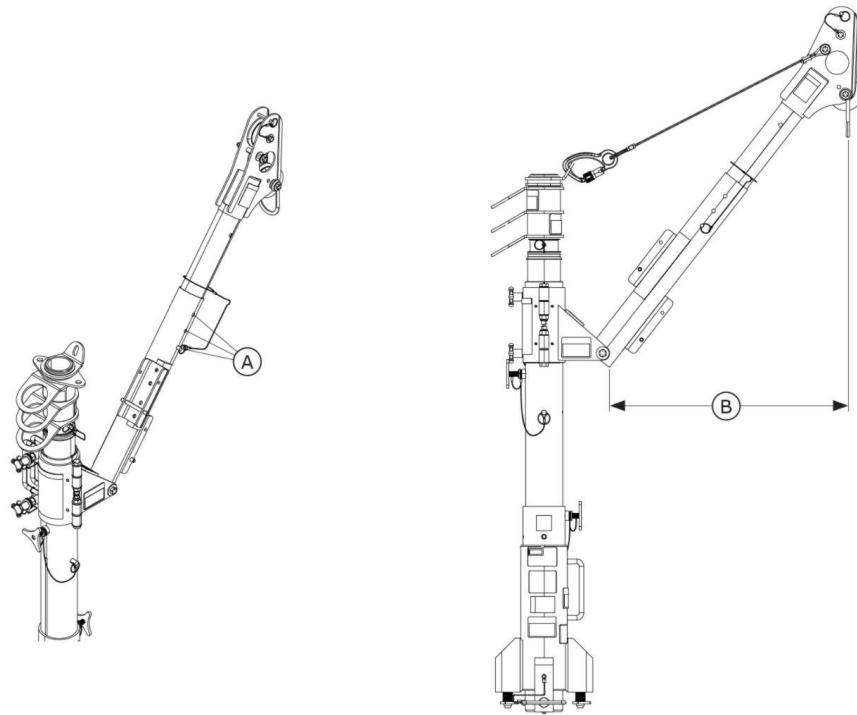
1. Remove the Locking Pin (A) at the top of the Portable Fall Arrest Post.
2. Insert the Post Extension (A) through the top of the Portable Fall Arrest Post. Align the Post Extension Hole (B) with the Hole (C) of the Portable Fall Arrest Post.
3. Reinsert the Locking Pin (A) to secure the Post Extension.

Figure 11 - Installing the Post Extension



4.5 Use with the Rescue Arm: The offset of the Rescue Arm may be adjusted by setting the Locking Pin (A) at different positions along the Davit Arm. See figure for reference. The offset of the Davit Arm (B) has a range of 32.5 in. - 36.5 in. (82.6 cm - 92.1 cm).

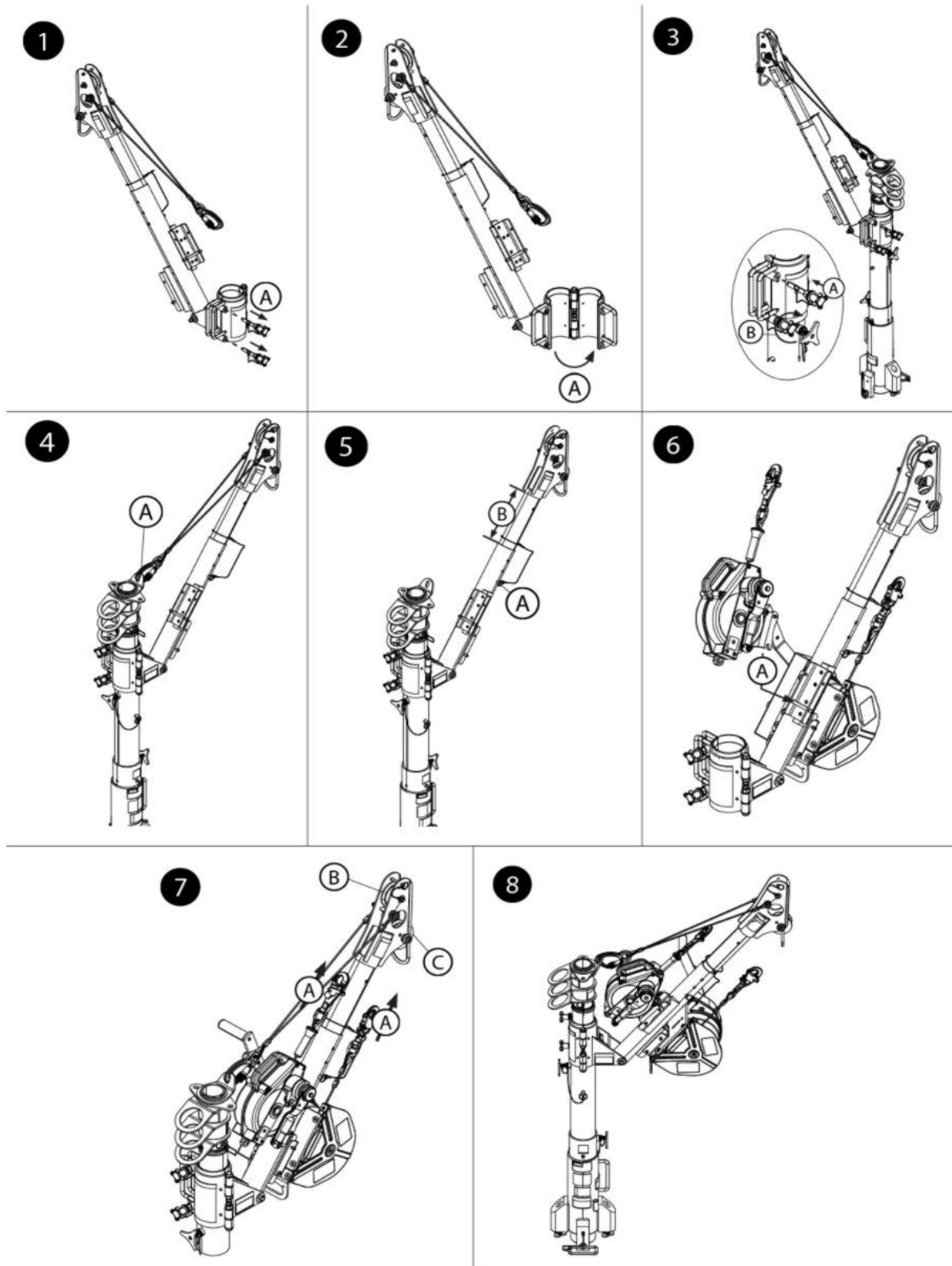
Figure 12 - Use with the Rescue Arm



To install the rescue arm:

1. Remove the Clasp Screws (A) from the Post Clasp.
2. Open the Post Clasp (A).
3. Secure the Post Clasp around the Post. Reinsert the Clasp Screws (A) and turn clockwise to tighten (B).
4. Attach the Tie-Back Connector (A) to the Portable Fall Arrest Post Ring.
5. Adjust the length of the Davit Arm as necessary. Remove the Locking Pin (A) and adjust the Davit Arm to the desired length (B). Reinsert the Locking Pin once set.
6. Attach the Rescue Winch to the Winch Bracket (A). Winches may be attached to the upper or lower Winch Brackets.
7. After installing the Rescue Winches, route the lifelines of the winches through the system. When using the upper Winch Bracket, guide the Winch Cable (A) over the Upper Pulley (B) at the end of the Davit Arm. When using the lower Winch Bracket, guide the Winch Cable (A) over the Lower Pulley (C).

Figure 13 - Installing the Rescue Arm



4.6 After a Fall: If this equipment is subjected to fall arrest or impact force, remove it from service immediately. Clearly tag it “DO NOT USE”. See Section 5 for more information.

5.0 Inspection

After equipment has been removed from service, it may not be returned to service until a Competent Person confirms in writing that it is acceptable to do so.

5.1 Inspection Frequency: The product shall be inspected before each use by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the intervals specified below. A higher frequency of equipment use and harsher conditions may require increasing the frequency of Competent Person inspections. The frequency of these inspections should be determined by the Competent Person per the specific conditions of the worksite.

Applicable Standard or Region	Required Frequency of Competent Person Inspections
ANSI and OSHA	Once every year

5.2 Inspection Procedures: Inspect this product per the procedures listed in the “Inspection and Maintenance Log”. Documentation of each inspection should be maintained by the owner of this equipment. An inspection and maintenance log should be placed near the product or be otherwise easily accessible to users. It is recommended that the product is marked with the date of next or last inspection.

5.3 Defects: If the product cannot be returned to service because of an existing defect or unsafe condition, then the product must be either destroyed or sent to 3M or a 3M-authorized service center for repair.

5.4 Product Life: The functional life of the product is determined by work conditions and maintenance. As long as the product passes inspection criteria, it may remain in service.

6.0 Maintenance, Storage, and Repair

Equipment that is in need of maintenance or scheduled for maintenance should be tagged “DO NOT USE”. These equipment tags should not be removed until maintenance is performed.

6.1 Cleaning: Periodically clean the lifeline and the exterior of the product with water and a mild soap solution. Rinse the product thoroughly and air dry. Clean labels as necessary. For more information, please refer to the technical bulletin on our website: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Repair: Only 3M or parties authorized in writing by 3M may make repairs to this equipment.

6.3 Storage and Transport: Store and transport the product in a cool, dry, clean environment out of direct sunlight. Avoid areas where chemical vapors may exist. Thoroughly inspect components after extended storage.

Sudden transitions between warm and extremely cold environments could affect the performance of your equipment. Mechanical devices (such as self-retracting devices, winches, retrieval devices, climbing sleeves, etc.) should be adapted for use in extreme cold or heat by storing them in temperatures similar to the work environment. Always perform a pre-use inspection of your equipment in its work environment before using it.

7.0 Labels and Markings

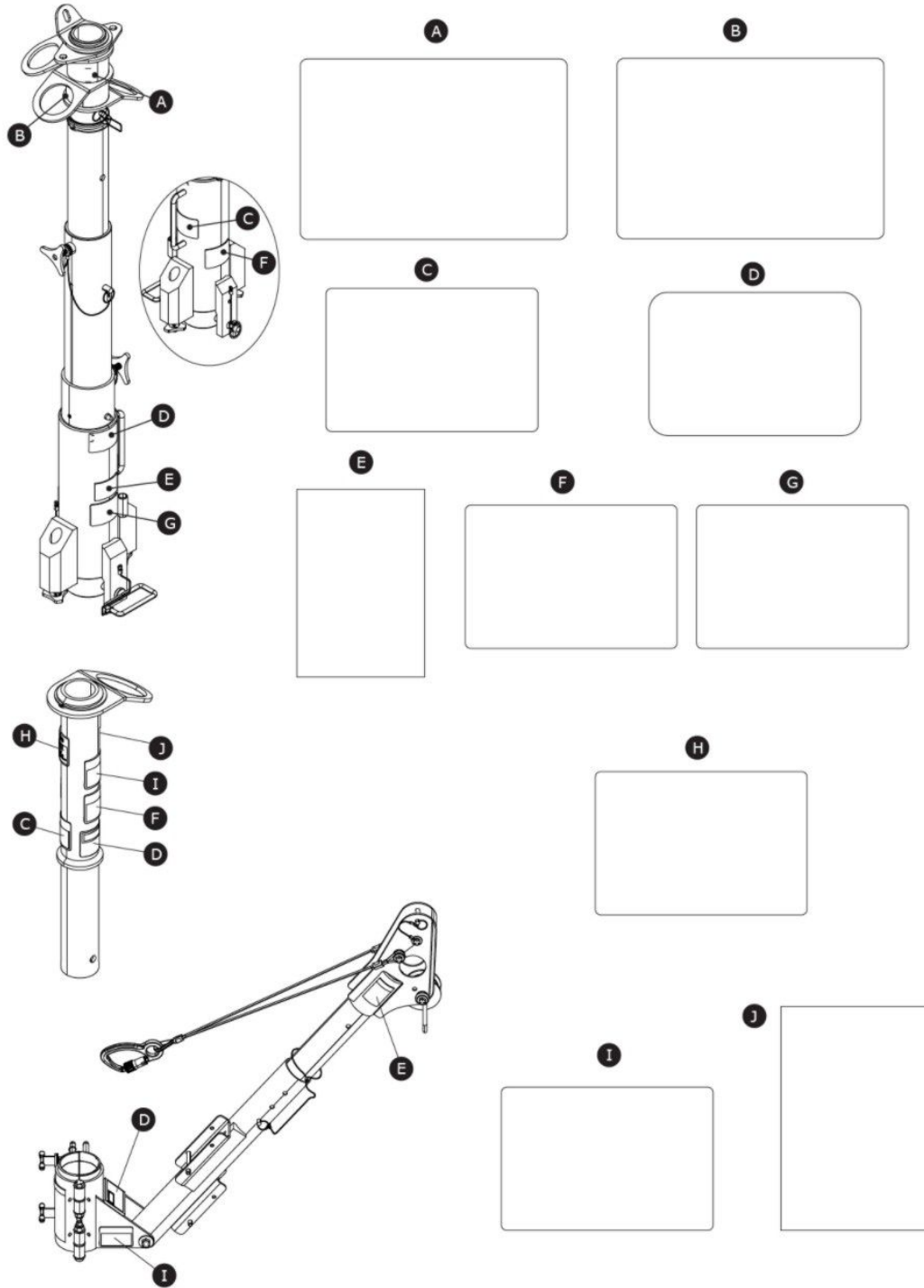
7.1 Summary: The "Product Labels" figure illustrates labels and markings present on the product. See below for a summary of information provided with each label and marking.

All label visuals are representations. Always refer to your product labels for specific compliance and performance information.

Missing or damaged labels must be replaced. All labels must be fully legible.

A	Horizontal Lifeline (HLL) Application Positions and Ratings.
B	Average Arresting Force must be limited to 900 lbf (4.0 kN) or less.
C	Read all instructions.
D	Serial Number, Year and Month Manufactured, Lot Number, Product Model Number, and Product Length
E	Electrocution Hazard, Do not use around overhead power lines.
F	Warning Statement
G	Warning Statement
H	Warning Statement
I	Warning Statement
J	Electrocution Hazard, Do not use around overhead power lines.

Figure 14 - Product Labels



Label Icons

Label Icon	Description
	Electrocution hazard warning.

Glossary

Definitions: The following terms and definitions are used in these instructions:

- **Authorized Person:** A person assigned by the employer to perform duties at a location where the person will be exposed to a fall hazard.
- **Competent Person:** One who is capable of identifying existing and predictable hazards in the surroundings or working conditions which are unsanitary, hazardous, or dangerous to employees, and who has authorization to take prompt corrective measures to eliminate them.
- **Fall Arrest System:** A collection of Fall Protection equipment configured to protect the user in the event of a fall.
- **Qualified Person:** A person with a recognized degree, certificate, or professional standing, or who by extensive knowledge, training, and experience has successfully demonstrated their ability to solve or resolve problems relating to Fall Protection and Rescue systems to the extent required by applicable national, regional, and local regulations.
- **Rescue System:** A collection of Fall Protection equipment configured to remove a person from hazards to a safe location. No free fall is permitted.
- **Rescuer:** A person using the Rescue system to perform an assisted rescue.
- **Restraint System:** A collection of Fall Protection equipment configured to prevent the user from reaching a fall hazard. No free fall is permitted.
- **User:** A person who performs activities while protected by a Fall Protection system.
- **Work Positioning System:** A collection of Fall Protection equipment configured to support a user at a work position.

Inspection and Maintenance Log

A copy of this table should be used for each inspection. Record information below.				
Manufacturer: 3M Fall Protection				
Model Number (Serial Number):				
Date Purchased:			Date of First Use:	
This product must be inspected by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the specified intervals. See Section 5 for more information.				
Component	Inspection Procedure			Inspection Result (Pass or Fail)
Product (Figure 2)	Inspect the entire system for damage, deformation, corrosion, and rust. Look for cracks, bends, dents, or wear that could affect strength and operation of the system.			
	Inspect all moving parts for chips, cracks, breaks, or worn areas that can cause malfunction during operation.			
	Verify that all adjustment points (pins, bolts, tri-screws, adjusting screws, etc.) are in full functional condition and are properly adjusted.			
	Ensure the 3/4 Pin (C) can be inserted through the holes in the base plate tabs and that it locks in place.			
	Ensure the Section Pins (F) can be inserted through the holes in each section of the Post and that they lock in place.			
Post Extension	Inspect the Post Extension for damage: Look for cracks, dents, and deformities.			
Rescue Arm (Figure 2)	Inspect the Rescue Arm for damage: Look for cracks, dents, and deformities.			
	Verify that the Post Clasp (2) opens and closes freely.			
	Inspect the Tie-Back Connector (3) for damage. Inspect each of the attached cables for frays.			
	Ensure the Winch Brackets (4) are attached securely.			
	Verify that the Pulleys (5) move freely.			
	Inspect the cables of any installed Winches for frays. See the manufacturer instructions of the Winch for more information.			
Labels	All labels are present and fully legible.			
Fall Protection Equipment	Additional Fall Protection equipment that is used with the product is installed and inspected per the manufacturer instructions. Verify that the strength rating for each of your products is compatible and sufficient for the intended application.			
Summary of Product Inspection				
If the product fails an inspection procedure, then the product fails overall inspection. If the product fails inspection, remove it from service immediately. Clearly tag the product "DO NOT USE". See Section 5 for more information.				
Inspection Type: (circle one)	User	Competent Person	Overall Inspection Result:	
Inspected By:			Date of Inspection:	
Signature:			Next Inspection Due:	
Additional Notes:				

Certifications

Your product conforms to the national or regional standards identified on the front cover of these instructions. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications.

For more information on certification or conformance requirements, refer to the applicable standards and regulations listed for your product.

Manufacturer Certifications



Global Product Warranty, Limited Remedy, and Limitation of Liability

Warranty: The following is made in lieu of all warranties or conditions, express or implied, including the implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose.

Unless otherwise provided by local laws, 3M fall protection products are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of installation or first use by the original owner.

Limited Remedy: Upon written notice to 3M, 3M will repair or replace any product determined by 3M to have a factory defect in workmanship or materials. 3M reserves the right to require product be returned to its facility for evaluation of warranty claims. This warranty does not cover product damage due to wear, abuse, misuse, damage in transit, failure to maintain the product or other damage beyond 3M's control. 3M will be the sole judge of product condition and warranty options.

This warranty applies only to the original purchaser and is the only warranty applicable to 3M's fall protection products. Please contact 3M's customer service department in your region for assistance.

Limitation of Liability: To the extent permitted by local laws, 3M is not liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, in any way related to the products regardless of the legal theory asserted.

Poteau portable d'arrêt de chute 3M^{MC} DBI-SALA®

Instructions d'utilisation

Numéro de formulaire : 5902422, Révision : G

Ce produit est certifié conforme aux normes et règlements suivants. La certification et la conformité peuvent être limitées à certains modèles de produits ou à certaines applications. Pour plus d'informations, voir *Certifications*.

- OSHA 29 CFR 1910.140
- OSHA 29 CFR 1926.502

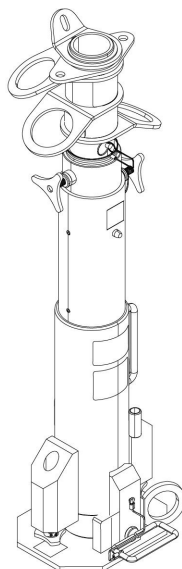
Pour l'identification des codes de produit, se reporter aux tableaux de spécifications du produit. Voir la présentation du produit pour obtenir plus d'informations sur le produit.

Certains composants peuvent ne pas être certifiés individuellement et peuvent nécessiter un assemblage pour satisfaire aux exigences de certification.

Figure 1 - Présentation du produit

Modèle	Poids du produit
8516691	38,0 lb (17,5 kg)

Figure 1 - Présentation du produit



Renseignements de sécurité

Veillez lire, comprendre et suivre tous les renseignements de sécurité contenus dans ces instructions avant d'utiliser ce produit. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ces instructions doivent être remises à l'utilisateur de l'équipement. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

Renseignements de sécurité

Formulaire : 5908277, Révision : B

Utilisation prévue

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection antichute.

L'utilisation dans toute autre application, y compris, sans s'y limiter, la manutention de matériel non approuvée, les activités récréatives ou sportives, ou d'autres activités non décrites dans ces instructions, n'est pas approuvée par 3M et pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Ce produit ne doit être utilisé que par des utilisateurs formés, dans des applications en milieu de travail.

⚠ Avertissement

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection antichute.

Tous les utilisateurs doivent être entièrement formés à l'installation et à l'utilisation sécuritaires de leur système complet de protection antichute. Une mauvaise utilisation de ce produit pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Pour une sélection, une utilisation, une installation, un entretien et un service adéquats, veuillez vous référer à tous les manuels d'instructions et aux recommandations du fabricant. Pour de plus amples renseignements, consultez votre superviseur ou communiquez avec les Services techniques de 3M.

- **Pour réduire les risques associés à l'utilisation d'un système d'entrée et de sauvetage pour espace confiné qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Inspectez le produit avant chaque utilisation et après tout incident de chute, conformément aux procédures précisées dans ces instructions.
 - Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, retirez immédiatement le produit du service et étiquetez-le clairement « NE PAS UTILISER ». Détruisez ou réparez le produit selon les exigences de ces instructions.
 - Tout produit ayant été soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact doit être immédiatement retiré du service. Détruisez ou réparez le produit selon les exigences de ces instructions.
 - Assurez-vous que les systèmes de protection antichute assemblés à partir de composants de différents fabricants sont compatibles et respectent tous les règlements, normes ou exigences applicables en matière de protection antichute. Consultez toujours une personne compétente avant d'utiliser ces systèmes.
 - Le produit doit être installé uniquement tel que décrit dans ses manuels d'instructions. Les installations et utilisations en dehors de la portée de ces manuels d'instructions doivent être approuvées par écrit par 3M.
 - Ne connectez que des sous-systèmes de protection antichute aux points de connexion d'ancrage désignés sur le produit.
 - Avant l'installation, assurez-vous que les méthodes d'installation et le produit n'interféreront pas avec des lignes électriques, conduites de gaz ou d'autres matériaux ou systèmes essentiels.
 - Assurez-vous que le produit est configuré et installé correctement pour une utilisation sécuritaire, tel que décrit dans ces instructions.
 - N'enroulez pas, n'attachez pas, ne nouez pas et n'autorisez pas de mou dans la ligne de vie.
 - Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs permis précisé dans ces instructions.
 - Faites preuve de prudence lors de l'installation, de l'utilisation ou du déplacement du produit, car les pièces mobiles peuvent créer des zones de pincement.
 - Les procédures de cadenassage/étiquetage doivent être suivies lorsqu'elles s'appliquent.
 - Ne vous connectez pas au système pendant son transport ou son installation.
- **Pour réduire les risques associés au travail en hauteur qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Votre santé et votre condition physique doivent vous permettre de travailler en hauteur en toute sécurité et de résister à toutes les forces associées à un événement d'arrêt de chute. Consultez votre médecin si vous avez des questions concernant votre aptitude à utiliser cet équipement.
 - Ne dépassez jamais la capacité permise de votre équipement de protection antichute.
 - Ne dépassez jamais la distance en chute libre maximale précisée pour votre équipement de protection antichute.
 - N'utilisez aucun équipement de protection antichute qui échoue à l'inspection, ou si vous avez des préoccupations concernant l'adéquation de l'équipement. Communiquez avec les Services à la clientèle de 3M pour toute question.
 - Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent nuire au fonctionnement de cet équipement. N'utilisez que des connexions compatibles. Communiquez avec les Services à la clientèle de 3M avant d'utiliser cet équipement en combinaison avec des composants ou sous-systèmes autres que ceux décrits dans ces instructions.
 - Faites preuve d'une prudence accrue lorsque vous travaillez à proximité de machines en mouvement, de dangers électriques, de températures extrêmes, de dangers chimiques, de gaz explosifs ou toxiques, d'arêtes vives, de surfaces abrasives, ou sous des matériaux en hauteur qui pourraient tomber sur vous ou sur votre équipement de protection antichute.
 - Assurez-vous que l'utilisation de votre produit est évaluée pour les dangers présents dans votre environnement de travail.
 - Assurez-vous qu'il y a une distance d'arrêt suffisante lorsque vous travaillez en hauteur.
 - Ne modifiez ni n'altérez jamais votre équipement de protection antichute. Seuls 3M, ou des personnes autorisées par écrit par 3M, peuvent effectuer des réparations sur l'équipement 3M.
 - Avant d'utiliser un équipement de protection antichute, assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit est en place pour permettre un sauvetage rapide en cas d'incident de chute.
 - Si un incident de chute se produit, demandez immédiatement des soins médicaux pour le travailleur tombé.
 - N'utilisez qu'un harnais complet pour les applications d'arrêt de chute. N'utilisez pas une ceinture de travail.
 - Réduisez au minimum les chutes en pendule en travaillant le plus directement possible sous le point d'ancrage.
 - Un système secondaire de protection antichute doit être utilisé lors de la formation avec ce produit. Les stagiaires ne doivent pas être exposés à un risque de chute non intentionnel.
 - Portez toujours l'équipement de protection individuelle approprié lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'inspection du produit.
 - Ne travaillez jamais sous une charge ou un travailleur suspendu.
 - Maintenez toujours une fixation sûre.

Présentation du produit

Assurez-vous toujours d'utiliser la plus récente révision de votre manuel d'instructions 3M. Visitez www.3m.com/userinstructions ou communiquez avec les services à la clientèle de 3M pour obtenir les manuels d'instructions mis à jour.

Avant d'utiliser cet équipement, consignez les renseignements sur le produit figurant sur l'étiquette d'identification dans le « Journal d'inspection et d'entretien » à la fin du présent manuel.

La figure 1 indique les modèles de produit offerts. Le poteau antichute portatif est un connecteur d'ancrage à point unique pour un système antichute conçu pour être fixé à une base d'ancrage fixe. Le poteau antichute portatif peut également être utilisé comme terminaison d'extrémité pour les systèmes de ligne de vie horizontale (HLL) approuvés par 3M.

La figure 2 indique les principaux composants des modèles de produit offerts. Le poteau est constitué d'un seul poteau extensible composé de trois sections. Les vis de réglage (B) peuvent être manipulées pour mettre le poteau de niveau et la goupille de 3/4 (C) maintient le poteau en place. Le coulisseau (D) maintient les sections du poteau, qui sont réglables au moyen des vis à trois ailettes (E) et des goupilles de section (F). Les anneaux d'amarrage pivotants (G) et l'ancrage de ligne de vie horizontale (H) sont utilisés comme points de connexion pour les applications d'arrêt de chute. La poignée de transport (I) est utilisée pour le transport. La plaque de base Uni-Anchor (A) est nécessaire pour l'utilisation du poteau, mais elle est fournie séparément avec le produit Plaque de base.

Des accessoires sont offerts pour utilisation avec ce produit. La rallonge de poteau (8516692) procure une extension supplémentaire pour le poteau antichute. Le bras de sauvetage (8516693) fournit un bras de davier pour utilisation dans les applications de sauvetage. Les composants du bras de sauvetage sont indiqués à la figure 2.

Chaque modèle de produit possède ses propres spécifications, comme indiqué à la figure 1. Consultez les tableaux des spécifications du produit pour obtenir plus d'information.

Figure 2 - Composants

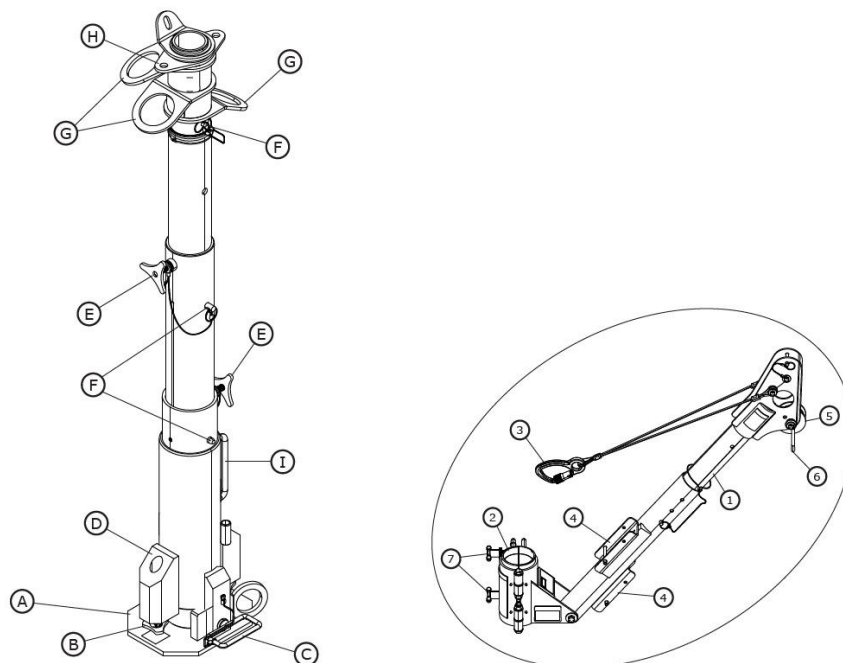
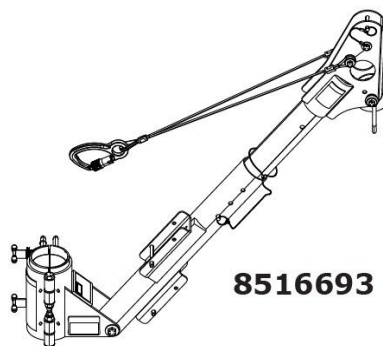


Figure 3 - Accessoires



8516692



8516693

Tableaux des spécifications du produit

Spécifications du système

Capacité d'utilisateurs :	Jusqu'à trois personnes avec un poids combiné (vêtements, outils, etc.) d'au plus 310 lb (140 kg) par personne. L'utilisation de divers accessoires peut réduire le nombre de personnes pouvant être ancrées. Lorsqu'il est utilisé avec la rallonge de poteau (8516692) ou le bras de sauvetage (8516693), la capacité doit être réduite à deux utilisateurs.
---------------------------	---

Spécifications des composants

Référence de la figure 2	Composant	Matériaux
A	Platine de base Uni-Anchor (vendue séparément)	Acier inoxydable/acier au charbon
B	Vis de réglage	Acier au charbon (zingué)
C	Goupille 3/4	Acier au charbon (zingué)
D	Coulisseau	Acier au charbon (zingué)
E	Vis triangulaires	Acier au charbon (zingué)
F	Goupilles de section	Acier au charbon (zingué)
G	Anneaux d'attache pivotants	Acier au charbon (zingué)
H	Ancrage de ligne de vie horizontale (HLL) acier au charbon	Acier au charbon (zingué)
I	Poignée de transport	Acier inoxydable

Accessoires

Numéro de modèle	Description	Matériaux	Poids du produit
8516692	Rallonge de poteau	Aluminium (peint par poudrage), acier au charbon (zingué)	5,0 lb (2,3 kg)
8516693	Bras de sauvetage	---	20,5 lb (9,3 kg)

Composants du bras de sauvetage

Référence de la figure 2	Composant	Matériaux
1	Bras de davier	Aluminium (peint par poudrage)
2	Fermeur de poteau	Aluminium (peint par poudrage), plastique
3	Connecteur de câble de sécurité	Acier au charbon (zingué, galvanisé)
4	Support de treuil	Acier au charbon (zingué)
5	Poulie	Plastique
6	Point de connexion	Acier inoxydable
7	Vis du fermeur	Acier au charbon (zingué)

1.0 Application du produit

1.1 Objet : Les systèmes pour espace confiné sont des produits conçus pour une utilisation dans des zones de travail où l'espace ou la manœuvrabilité est limité. Les applications du système varient selon le produit. Pour plus d'information sur les applications du système, voir la « présentation du produit » et toute section portant sur l'installation ou l'utilisation.

1.2 Supervision : L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente. L'installation doit être supervisée par du personnel qualifié.

1.3 Revente et distribution : Si ce produit est revendu à l'extérieur du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays dans lequel le produit sera utilisé.

1.4 Formation : Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées à sa bonne application. Ces instructions doivent être utilisées dans le cadre d'un programme de formation des employés tel qu'exigé par les normes nationales, régionales ou locales. Il incombe aux utilisateurs et aux installateurs de cet équipement de s'assurer qu'ils connaissent ces instructions, qu'ils sont formés à l'entretien et à l'utilisation corrects de cet équipement, et qu'ils connaissent les caractéristiques de fonctionnement, les limites d'application et les conséquences d'une mauvaise utilisation de cet équipement.

1.5 Plan de sauvetage : Lors de l'utilisation de cet équipement et des sous-systèmes de connexion, l'employeur doit disposer d'un plan de sauvetage écrit ainsi que des moyens pour mettre en œuvre et communiquer ce plan aux utilisateurs, aux personnes autorisées et aux sauveteurs. Une équipe de sauvetage formée sur place est recommandée. Les membres de l'équipe devraient recevoir l'équipement et les techniques nécessaires pour effectuer un sauvetage réussi. Une formation devrait être offerte périodiquement afin d'assurer le maintien des compétences des sauveteurs. Les sauveteurs devraient recevoir ces instructions. Un contact visuel ou un moyen de communication avec la personne secourue doit être maintenu en tout temps durant le processus de sauvetage.

2.0 Exigences du système

2.1 Ancrage : La structure d'ancrage retenant ce produit doit être capable de résister à toutes charges requises, tel que permis par son système de protection antichute. Voir la section 4 pour plus d'information.

2.2 Capacité : La capacité utilisateur d'un système complet de protection antichute est limitée par le composant ayant la capacité maximale nominale la plus faible. Par exemple, si votre sous-système de connexion a une capacité inférieure à celle de votre harnais, vous devez respecter les exigences de capacité de votre sous-système de connexion. Consultez les instructions du fabricant pour chaque composant de votre système concernant les exigences de capacité.

2.3 Dangers environnementaux : L'utilisation de cet équipement dans des zones présentant des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour prévenir les blessures à l'utilisateur ou les dommages à l'équipement. Les dangers peuvent inclure, sans s'y limiter : fortes chaleurs, vents violents, produits chimiques, environnements corrosifs, lignes électriques à haute tension, gaz explosifs ou toxiques, machines en mouvement, arêtes vives ou matériaux suspendus pouvant tomber et entrer en contact avec l'utilisateur ou l'équipement. Communiquez avec les services à la clientèle de 3M pour plus de précisions.

2.4 Dangers liés à la ligne de vie : Assurez-vous que la ligne de vie est tenue à l'écart de tous dangers, y compris, sans s'y limiter : enchevêtrement avec les utilisateurs, d'autres travailleurs, des machines en mouvement, d'autres objets environnants, ou impact d'objets en hauteur pouvant tomber sur la ligne de vie ou sur les utilisateurs.

2.5 Compatibilité des composants : L'équipement 3M est conçu pour être utilisé avec de l'équipement 3M. L'utilisation avec de l'équipement non 3M doit être approuvée par une personne compétente. Les substitutions réalisées avec de l'équipement non approuvé peuvent compromettre la compatibilité de l'équipement et peuvent affecter la sécurité et la fiabilité de votre système de protection antichute. Lisez et suivez toutes les instructions et tous les avertissements pour chaque équipement avant utilisation.

2.6 Compatibilité des connecteurs : Les connecteurs sont compatibles avec les éléments de connexion lorsque la taille et la forme de l'un ou l'autre des composants n'entraînent pas l'ouverture involontaire du connecteur, quelle que soit l'orientation. Les connecteurs doivent être conformes aux normes applicables. Les connecteurs doivent être entièrement fermés et verrouillés durant l'utilisation.

Les connecteurs 3M (crochets à pression et mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement tel que précisé dans chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les connecteurs sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont raccordés. N'utilisez pas d'équipement qui n'est pas compatible. L'utilisation de composants non compatibles peut entraîner le désengagement involontaire du connecteur. Voir la figure à titre de référence. Si l'élément de connexion auquel un connecteur est fixé est de taille insuffisante ou de forme irrégulière, une situation pourrait se produire

où l'élément de connexion exerce une force sur le serrage du connecteur (A). Cette force pourrait alors provoquer l'ouverture du serrage (B), désengageant le connecteur de l'élément de connexion (C).

2.7 Réalisation des connexions : Toutes les connexions doivent être compatibles en termes de taille, de forme et de résistance. Voir la figure pour des exemples de connexions inappropriées.

Les crochets à pression avec une ouverture de serrage supérieure à 1.0 po (2.54 cm) ne doivent jamais être fixés à des anneaux en D ou à d'autres éléments de connexion, à moins que le crochet à pression ait une force de serrage de 3,600 lbf (16 kN) ou plus.

Ne fixez jamais les connecteurs de la manière suivante :

1. À un anneau en D auquel un autre connecteur est déjà fixé.
2. D'une manière qui entraînerait une charge sur le serrage. Les crochets à pression à large ouverture ne doivent pas être fixés à des anneaux en D ou à d'autres éléments de connexion, à moins que le crochet à pression ait une force de serrage de 3,600 lbf (16 kN) ou plus.
3. Dans un faux engagement, lorsque la taille ou la forme du connecteur ou de l'élément de connexion n'est pas compatible et que, sans confirmation visuelle, il semblerait être pleinement engagé.
4. Les uns aux autres.
5. Directement au sanglage du harnais, au matériau de la jambe de longe, ou au matériau de câble de sécurité, à moins qu'une telle connexion ne soit explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
6. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au connecteur de se fermer et de se verrouiller complètement, ou qui pourrait provoquer un détachement.
7. D'une manière qui n'autorise pas l'alignement approprié du connecteur sous charge.

Figure 3 - Compatibilité des connecteurs

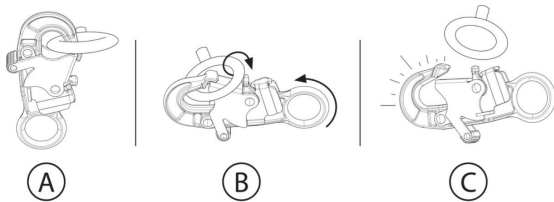
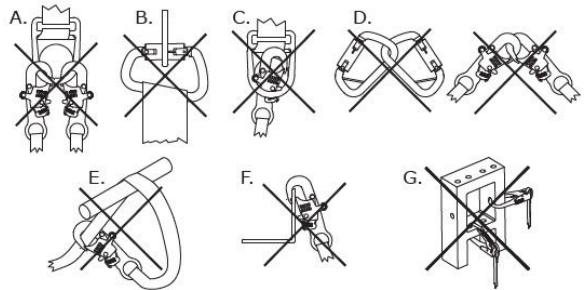


Figure 4 - Réalisation des connexions



3.0 Installation

3.1 Présentation : Les systèmes pour espace confiné doivent être installés conformément aux instructions du fabricant. Toutes les exigences du système doivent être respectées telles que décrites. Une planification efficace et une bonne connaissance de votre chantier et de votre équipement sont d'une grande aide pour que ce processus se déroule le plus harmonieusement possible.

3.2 Planification : Planifiez votre système de protection antichute avant de commencer vos travaux. Tenez compte de tous les facteurs pouvant affecter votre sécurité avant, pendant et après une chute. Prenez en considération toutes les exigences et limites précisées dans ces instructions.

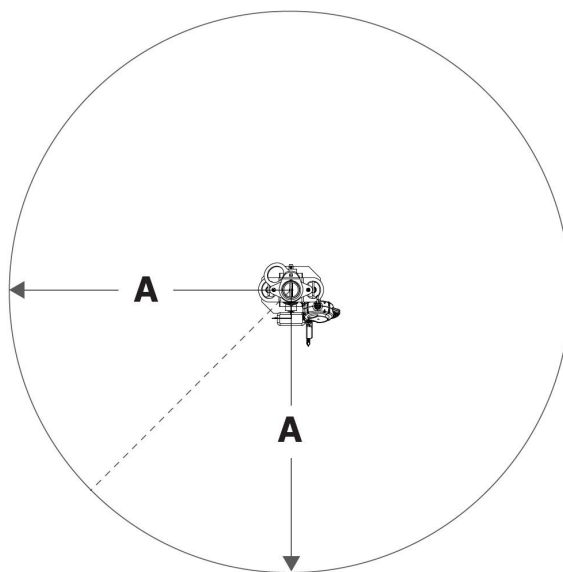
1. **Arêtes vives :** Évitez de travailler là où les composants du système peuvent être en contact avec, ou frotter contre, des arêtes vives non protégées et des surfaces abrasives. Toutes les arêtes vives et surfaces abrasives doivent être recouvertes d'un matériau protecteur.
2. **Compatibilité :** Lors de l'installation de votre système, il est important d'utiliser des composants compatibles. Chaque modèle de produit est compatible avec un ensemble spécifique de modèles ou de conceptions.

Connexions des sous-systèmes	Tous les sous-systèmes de connexion utilisés avec le produit doivent limiter la force d'arrêt moyenne à 900 lbf (4,0 kN) ou moins.
------------------------------	--

3. **Zone de travail sécuritaire :** Ce système ne peut être utilisé en toute sécurité que dans une zone spécifique autour du système. Lors de l'utilisation de ce système, l'utilisateur doit rester dans la zone de travail sécuritaire indiquée. Voir la figure à titre de référence.

Numéro de modèle	Diamètre de l'ouverture (A)
8516691	6,0 pi (183 cm)

Figure 6 - Zone de travail sécuritaire

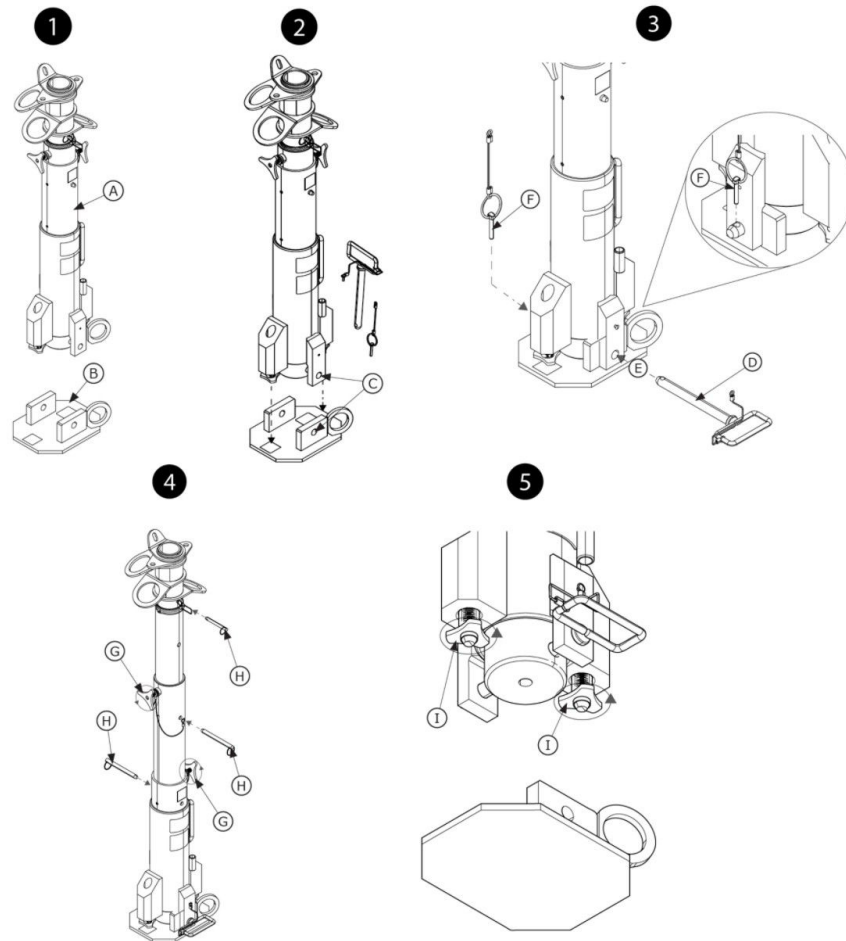


3.3 Installation du poteau portatif d'arrêt de chute : Le poteau portatif d'arrêt de chute peut être installé sur des structures répondant aux exigences d'ancrage spécifiées. Voir les positions et cotes des lignes de vie horizontales pour l'utilisation du poteau. Le poteau portatif d'arrêt de chute peut être utilisé uniquement lorsqu'il est fixé à une base compatible en position verticale, à 1° près, plus ou moins, par rapport à la verticale. Voir la figure à titre de référence. Pour installer le poteau portatif d'arrêt de chute :

1. Installer ou repérer la base du système portatif d'arrêt de chute destinée à être utilisée avec le poteau portatif d'arrêt de chute (A). Si la base (B) doit être installée, se reporter aux instructions fournies avec la base.
2. Insérer le poteau portatif d'arrêt de chute entre les deux languettes de la plaque de base et aligner visuellement les trous (C).
3. Fixer le poteau en insérant la goupille de 3/4 (D) à travers les languettes de la plaque de base et le coulisseau (E). Insérer la goupille de verrouillage (F) dans la goupille de 3/4, verrouillant le poteau en place.

4. Allonger le poteau en desserrant d'abord la vis triangulaire appropriée (G) puis en retirant la goupille de section appropriée (H). Ensuite, tirer la section appropriée du poteau vers le haut et la verrouiller en réinsérant la goupille de section à la hauteur désirée et en serrant la vis triangulaire. Les trous pour les goupilles doivent être parfaitement alignés et la goupille de section doit traverser complètement le mât.
5. Le poteau doit être en position verticale en tout temps lorsqu'il est utilisé comme point d'ancrage d'arrêt de chute. Pour ce faire, le poteau peut être mis à niveau au moyen des vis de réglage (I), qui sont alternativement desserrées et serrées pour mettre le poteau à niveau.

Figure 7 - Installation du poteau portatif d'arrêt de chute



3.4 Positionnement du poteau d'arrêt de chute : Le poteau d'arrêt de chute peut être réglé à quatre positions différentes, définies par l'extension de différentes sections du poteau. Voir la figure à titre de référence. Les dimensions du poteau à chaque position figurent dans le tableau ci-joint, ainsi que la cote du système pour l'utilisation avec un système de lignes de vie horizontales (HLL).

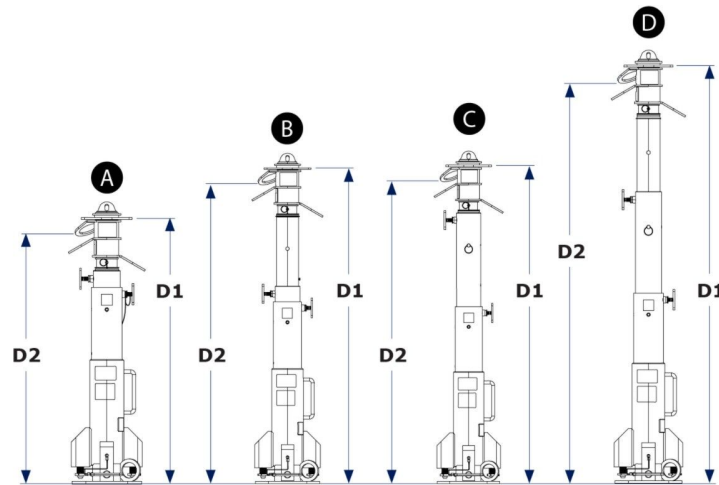
Toutes les cotes du système de ligne de vie horizontale supposent qu'aucun câble de sécurité n'est utilisé avec le système.

Consultez les instructions d'utilisation de votre système de ligne de vie horizontale pour plus d'information sur le nombre maximal d'utilisateurs et les autres exigences.

Position du poteau	D1	D2	Cote du système HLL
A	32,75 po (83,2 cm)	30,5 po (77,5 cm)	5 700 lbf (25,0 kN)
B	44,0 po (111,8 cm)	41,5 po (105,4 cm)	4 000 lbf (17,6 kN)
C	46,0 po (116,8 cm)	43,0 po (109,2 cm)	4 000 lbf (17,6 kN)

Position du poteau	D1	D2	Cote du système HLL
D	57,2 po (145,4 cm)	54,5 po (138,4 cm)	3 250 lbf (14,5 kN)

Figure 8 - Positionnement du poteau d'arrêt de chute



3.5 Fixation d'un système de lignes de vie horizontales (HLL) : Le poteau portatif d'arrêt de chute peut être utilisé avec des systèmes HLL approuvés. Se reporter à « *Positionnement du poteau d'arrêt de chute* » pour les cotes maximales sans utilisation d'un câble de sécurité. Si un câble de sécurité est requis, installez-le en utilisant l'œillet opposé au système de ligne de vie horizontale (HLL) installé sur l'ancrage HLL (H). Voir la figure 2 à titre de référence.

Les lignes de vie horizontales ne peuvent pas être utilisées avec le poteau d'arrêt de chute lorsque la rallonge de poteau (8516692) ou le bras de sauvetage (8516693) sont installés.

Les ancrages pour câble de sécurité doivent être conçus et approuvés par le fabricant et doivent respecter les exigences de fixation à la structure approuvées par une personne qualifiée.

4.0 Utilisation

4.1 Avant chaque utilisation : Vérifiez que votre zone de travail et votre système de protection antichute répondent à tous les critères définis dans ces instructions. Vérifiez qu'un plan de sauvetage officiel est en place. Inspectez le produit selon les points d'inspection « Utilisateur » définis dans le « Journal d'inspection et d'entretien ». Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou un défaut, ou s'il existe un doute quant à son état pour une utilisation sécuritaire, retirez immédiatement le produit du service. Étiquetez clairement le produit « NE PAS UTILISER ». Voir la section 5 pour plus d'information.

4.2 Ancrage : En plus de la capacité du produit, tout système de protection antichute doit tenir compte de la résistance des structures ou composants de soutien.

A. **Structure d'ancrage :** La structure d'ancrage fixant ce produit doit pouvoir résister aux charges requises, tel que permis par le système de protection antichute de ce produit.

Arrêt de chute : La structure à laquelle le connecteur d'ancrage est fixé doit supporter des charges statiques appliquées dans les directions permises par le système d'arrêt de chute d'au moins : 4 200 lbf (18,7 kN).

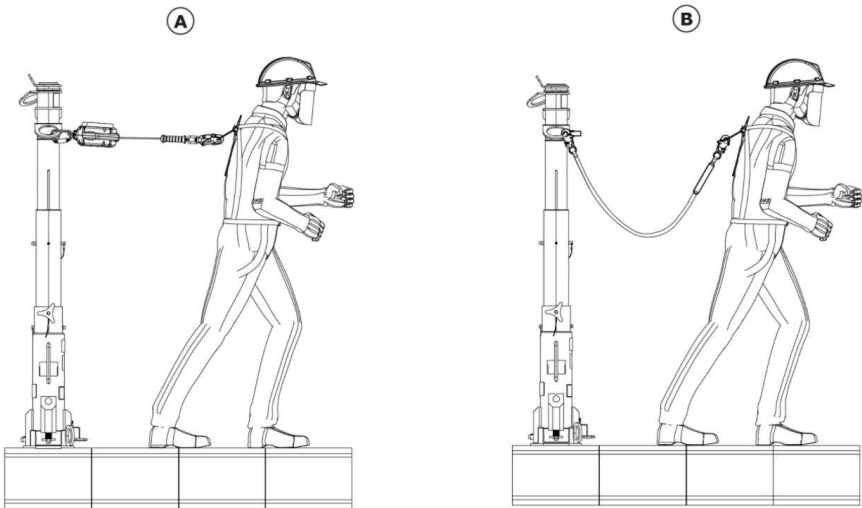
Moment fléchissant	190 000 po-lb (20,8 kN-m)
Charge verticale	4 200 lbf (18,7 kN)

B. **Points de connexion d'ancrage :** Les points de connexion d'ancrage utilisés avec le produit doivent pouvoir résister aux charges appliquées par le produit.

4.3 Connexions d'arrêt de chute : Le poteau portatif d'arrêt de chute est utilisé avec un harnais complet et une longe d'absorption d'énergie ou un dispositif rétractable (SRD). La figure 9 illustre la connexion du SRD (A) ou de la longe (B) entre le harnais et le poteau portatif d'arrêt de chute. Connectez la longe ou le SRD entre l'anneau en D sur le poteau portatif d'arrêt de chute et le D d'accrochage dorsal sur le harnais, tel qu'indiqué dans les instructions fournies avec la longe ou le SRD.

Connexions aux lignes de vie horizontales : Consultez le manuel d'instructions de votre système de lignes de vie horizontales (HLL) pour l'information sur la connexion de la longe ou du SRD à la HLL.

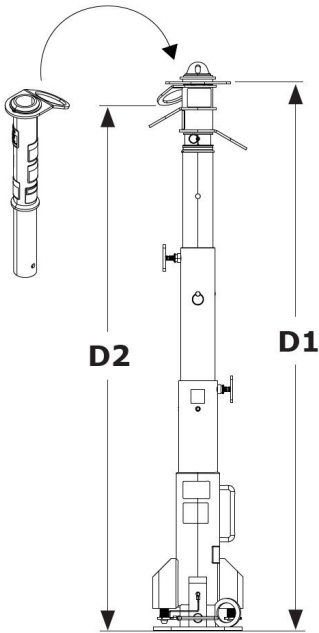
Figure 9 - Connexions d'arrêt de chute



4.4 Utilisation avec la rallonge de poteau : Lorsque la rallonge de poteau est installée sur le poteau d'arrêt de chute, elle augmente la hauteur du poteau en cours d'utilisation. Voir la figure à titre de référence. Lors de la détermination de la hauteur du système, ajoutez la hauteur spécifiée au système, selon que le poteau est installé à la hauteur maximale (D1) ou minimale (D2).

Numéro de modèle	Hauteur maximale (D1)	Hauteur minimale (D2)
8516692	+14,0 po (35,6 cm)	+13,25 po (33,6 cm)

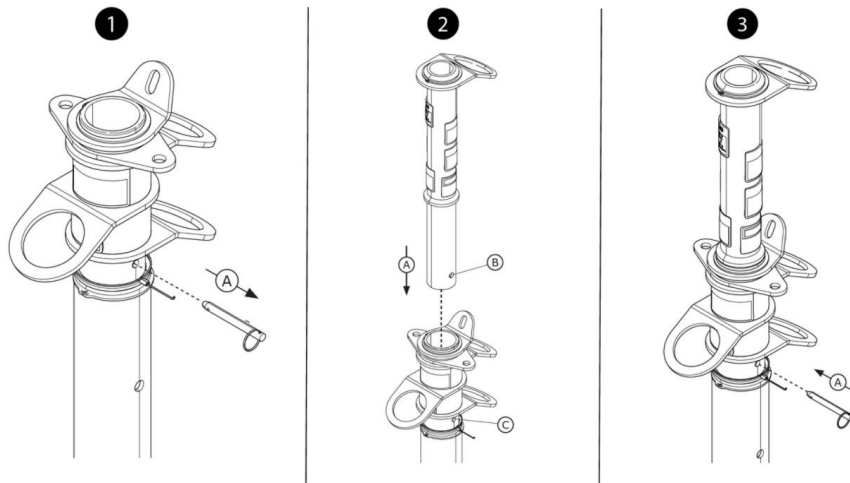
Figure 10 - Utilisation avec la rallonge de poteau



Pour installer la rallonge de poteau :

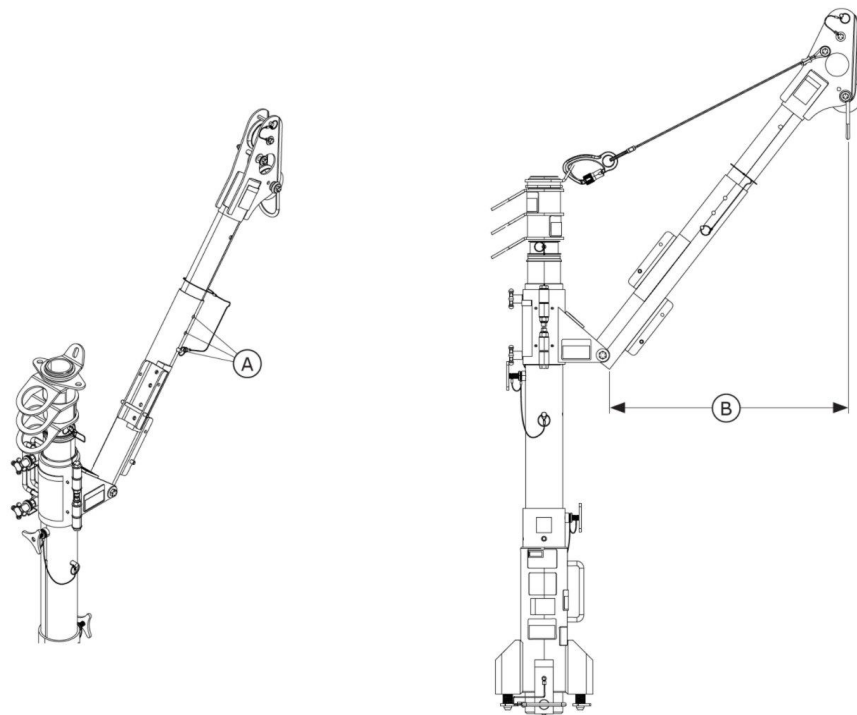
1. Retirer la goupille de verrouillage (A) au sommet du poteau portatif d'arrêt de chute.
2. Insérer la rallonge de poteau (A) par le haut du poteau portatif d'arrêt de chute. Aligner le trou de la rallonge de poteau (B) avec le trou (C) du poteau portatif d'arrêt de chute.
3. Réinsérer la goupille de verrouillage (A) pour sécuriser la rallonge de poteau.

Figure 11 - Installation de la rallonge de poteau



4.5 Utilisation avec le bras de sauvetage : Le déport du bras de sauvetage peut être ajusté en plaçant la goupille de verrouillage (A) à différentes positions le long du bras de davier. Voir la figure à titre de référence. Le déport du bras de davier (B) a une plage de 32,5 po à 36,5 po (82,6 cm à 92,1 cm).

Figure 12 - Utilisation avec le bras de sauvetage

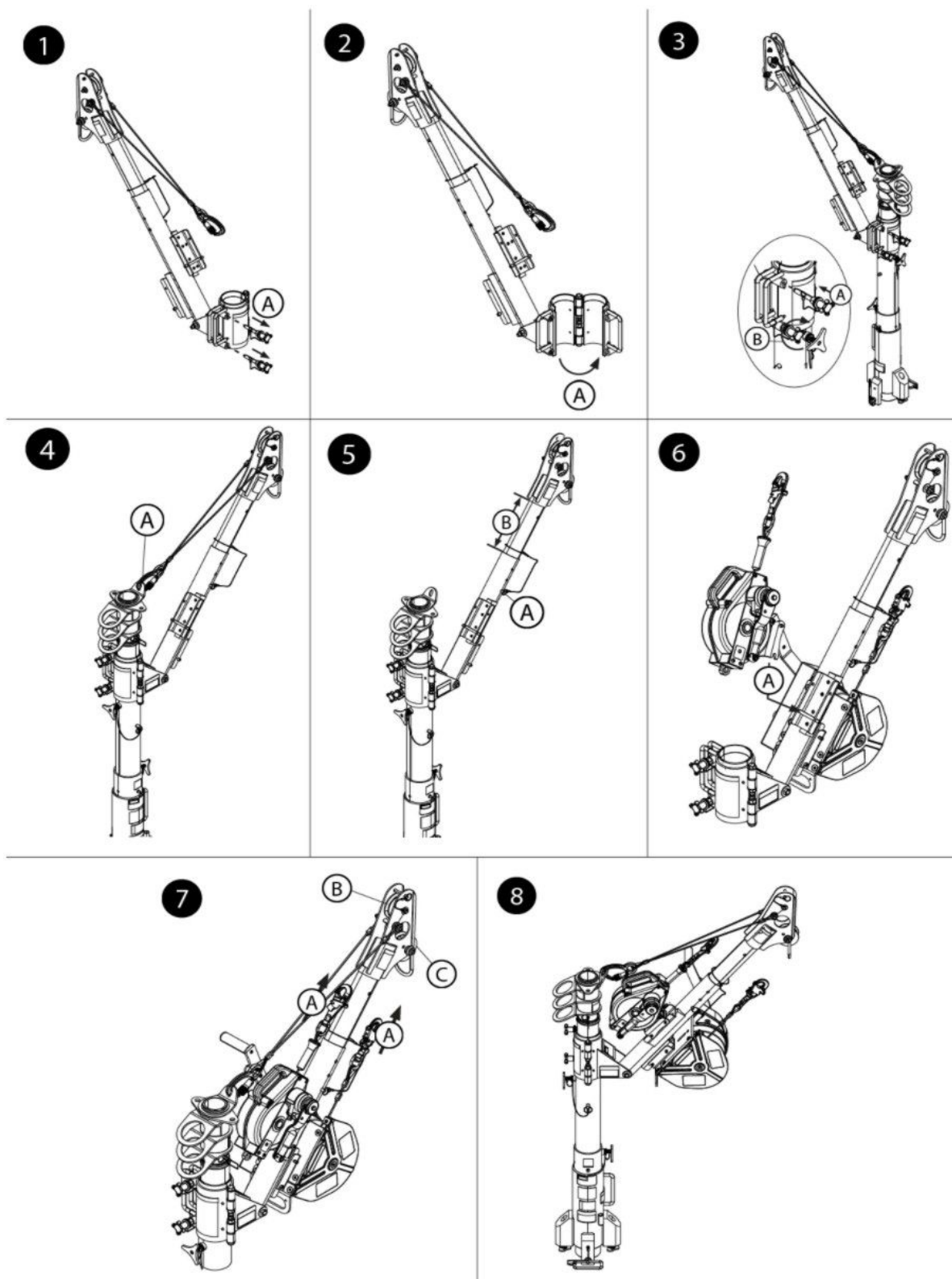


Pour installer le bras de sauvetage :

1. Retirer les vis de bride (A) du collier de poteau.
2. Ouvrir le collier de poteau (A).
3. Fixer le collier de poteau autour du poteau. Réinsérer les vis de bride (A) et tourner dans le sens horaire pour serrer (B).
4. Fixer le connecteur de câble de sécurité (A) à l'anneau du poteau portatif d'arrêt de chute.
5. Ajuster la longueur du bras de davier au besoin. Retirer la goupille de verrouillage (A) et régler le bras de davier à la longueur désirée (B). Réinsérer la goupille de verrouillage une fois réglé.

6. Fixer le treuil de sauvetage au support de treuil (A). Les treuils peuvent être fixés au support de treuil supérieur ou inférieur.
7. Après avoir installé les treuils de sauvetage, acheminer les lignes de vie des treuils à travers le système. Lors de l'utilisation du support de treuil supérieur, guider la corde de treuil (A) sur la poulie supérieure (B) à l'extrémité du bras de davier. Lors de l'utilisation du support de treuil inférieur, guider la corde de treuil (A) sur la poulie inférieure (C).

Figure 13 - Installation du bras de sauvetage



4.6 Après une chute : Si cet équipement est soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez-le clairement « NE PAS UTILISER ». Voir la section 5 pour plus d'information.

5.0 Inspection

Après qu'un équipement a été retiré du service, il ne peut pas être remis en service avant qu'une personne compétente ne confirme par écrit qu'il est acceptable de le faire.

5.1 Fréquence d'inspection : Le produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et, en outre, par une personne compétente autre que l'utilisateur aux intervalles spécifiés ci-dessous. Une fréquence plus élevée d'utilisation de l'équipement et des conditions plus difficiles peuvent nécessiter d'augmenter la fréquence des inspections par une personne compétente. La fréquence de ces inspections devrait être déterminée par la personne compétente en fonction des conditions spécifiques du chantier.

Norme ou région applicable	Fréquence requise des inspections par une personne compétente
ANSI et OSHA	Une fois par année

5.2 Procédures d'inspection : Inspectez ce produit selon les procédures indiquées dans le « Journal d'inspection et d'entretien ». La documentation de chaque inspection devrait être conservée par le propriétaire de cet équipement. Un journal d'inspection et d'entretien devrait être placé près du produit ou autrement facilement accessible aux utilisateurs. Il est recommandé d'indiquer sur le produit la date de la prochaine ou de la dernière inspection.

5.3 Défauts : Si le produit ne peut pas être remis en service en raison d'un défaut existant ou d'une condition dangereuse, il doit être soit détruit, soit envoyé à 3M ou à un centre d'assistance autorisé par 3M pour réparation.

5.4 Durée de vie du produit : La durée de vie fonctionnelle du produit est déterminée par les conditions de travail et l'entretien. Tant que le produit répond aux critères d'inspection, il peut rester en service.

6.0 Entretien, entreposage et réparation

Un équipement nécessitant un entretien ou prévu pour l'entretien doit être étiqueté « NE PAS UTILISER ». Ces étiquettes d'équipement ne doivent pas être retirées avant que l'entretien ne soit effectué.

6.1 Nettoyage : Nettoyez périodiquement la ligne de vie et l'extérieur du produit avec de l'eau et une solution de savon doux. Rincez soigneusement le produit et laissez-le sécher à l'air. Nettoyez les étiquettes au besoin. Pour plus d'information, veuillez consulter le bulletin technique sur notre site Web : <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Réparation : Seul 3M ou des parties autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations sur cet équipement.

6.3 Entreposage et transport : Entrez et transportez le produit dans un environnement frais, sec et propre, à l'abri des rayons directs du soleil. Évitez les zones où des vapeurs chimiques peuvent exister. Inspectez soigneusement les composants après un entreposage prolongé.

Des transitions soudaines entre des environnements chauds et extrêmement froids pourraient affecter la performance de votre équipement. Les dispositifs mécaniques (tels que les dispositifs rétractables, les treuils, les dispositifs de récupération, les coulisseaux d'escalade, etc.) devraient être adaptés à une utilisation par grand froid ou grande chaleur en les entreposant à des températures similaires à l'environnement de travail. Effectuez toujours une inspection avant utilisation de votre équipement dans son environnement de travail avant de l'utiliser.

7.0 Étiquettes et marquages

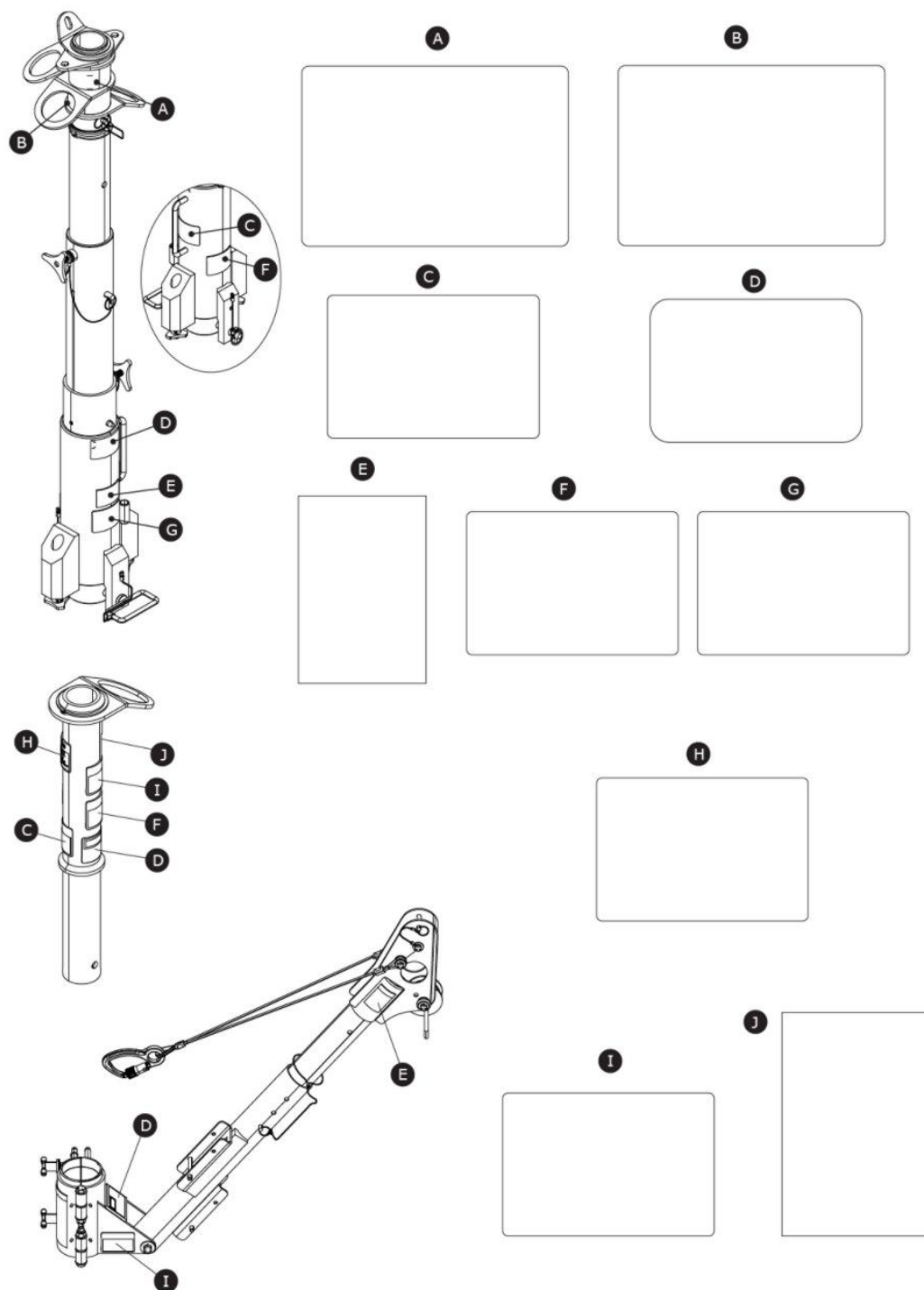
7.1 Résumé : L'illustration « Étiquettes du produit » montre les étiquettes et les marquages présents sur le produit. Voir ci-dessous pour un résumé des renseignements fournis avec chaque étiquette et marquage.

Toutes les représentations d'étiquettes sont des illustrations. Référez-vous toujours aux étiquettes de votre produit pour des informations précises sur la conformité et la performance.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être entièrement lisibles.

A	Positions d'application et cotes de la ligne de vie horizontale (HLL).
B	La force moyenne d'arrêt doit être limitée à 900 lbf (4,0 kN) ou moins.
C	Lire toutes les instructions.
D	Numéro de série, année et mois de fabrication, numéro de lot, numéro de modèle du produit et longueur du produit
E	Risque d'électrocution. Ne pas utiliser à proximité de lignes électriques aériennes.
F	Énoncé d'avertissement
G	Énoncé d'avertissement
H	Énoncé d'avertissement
I	Énoncé d'avertissement
J	Risque d'électrocution. Ne pas utiliser à proximité de lignes électriques aériennes.

Figure 14 - Étiquettes du produit



Pictogrammes des étiquettes

Pictogramme d'étiquette	Description
	Avertissement de risque d'électrocution.

glossaire

Définitions : Les termes et définitions suivants sont utilisés dans ces instructions :

- **Personne agréée** : Personne désignée par l'employeur pour exécuter des tâches à un endroit où elle sera exposée à un risque de chute.
- **Personne compétente** : Personne capable d'identifier les dangers existants et prévisibles dans l'environnement ou les conditions de travail qui sont insalubres, dangereuses ou présentent un risque pour les employés, et qui est autorisée à prendre rapidement des mesures correctives pour les éliminer.
- **Système antichute** : Ensemble d'équipement de protection antichute configuré pour protéger l'utilisateur en cas de chute.
- **Personnel qualifié** : Personne détenant un diplôme, un certificat ou une reconnaissance professionnelle, ou qui, grâce à des connaissances, une formation et une expérience approfondies, a démontré avec succès sa capacité à résoudre des problèmes liés aux systèmes de protection antichute et de sauvetage dans la mesure requise par la réglementation nationale, régionale et locale applicable.
- **Système de sauvetage** : Ensemble d'équipement de protection antichute configuré pour évacuer une personne des dangers vers un endroit sûr. Aucune chute libre n'est permise.
- **Sauveteur** : Personne utilisant le système de sauvetage pour effectuer un sauvetage assisté.
- **Système de retenue** : Ensemble d'équipement de protection antichute configuré pour empêcher l'utilisateur d'atteindre un risque de chute. Aucune chute libre n'est permise.
- **Utilisateur** : Personne qui effectue des activités tout en étant protégée par un système de protection antichute.
- **Système de maintien au travail** : Ensemble d'équipement de protection antichute configuré pour soutenir un utilisateur dans une position de travail.

Journal d'inspection et d'entretien

Une copie de ce tableau doit être utilisée pour chaque inspection. Inscrivez les renseignements ci-dessous.

Fabricant : 3M Protection antichute

Numéro de modèle (numéro de série) :

Date d'achat :

Date de première utilisation :

Ce produit doit être inspecté par l'utilisateur et, de plus, par une personne compétente autre que l'utilisateur à des intervalles précis. Voir la section 5 pour plus d'informations.

Composant	Procédure d'inspection	Résultat de l'inspection (réussi ou échoué)
Produit (figure 2)	Inspectez l'ensemble du système pour détecter des dommages, déformations, corrosion et rouille. Recherchez des fissures, courbures, bosses ou usure pouvant affecter la résistance et le fonctionnement du système.	
	Inspectez toutes les pièces mobiles pour détecter des éclats, fissures, ruptures ou zones usées pouvant causer un mauvais fonctionnement pendant l'utilisation.	
	Vérifiez que tous les points de réglage (goupilles, boulons, vis triangulaires, vis de réglage, etc.) sont en parfait état de fonctionnement et correctement réglés.	
	Assurez-vous que la goupille 3/4 (C) peut être insérée dans les trous des languettes de la plaque de base et qu'elle se verrouille en place.	
	Assurez-vous que les goupilles de section (F) peuvent être insérées dans les trous de chaque section du poteau et qu'elles se verrouillent en place.	
Rallonge de poteau	Inspectez la rallonge de poteau pour détecter des dommages : recherchez des fissures, bosses et déformations.	
Bras de sauvetage (figure 2)	Inspectez le bras de sauvetage pour détecter des dommages : recherchez des fissures, bosses et déformations.	
	Vérifiez que le fermoir du poteau (2) s'ouvre et se ferme librement.	
	Inspectez le connecteur de câble de sécurité (3) pour détecter des dommages. Inspectez chacun des câbles fixés pour repérer des effilochures.	
	Assurez-vous que les supports de treuil (4) sont solidement fixés.	
	Vérifiez que les poulies (5) se déplacent librement.	
	Inspectez les câbles de tout treuil installé pour repérer des effilochures. Consultez les instructions du fabricant du treuil pour plus d'informations.	
Étiquettes	Toutes les étiquettes sont présentes et entièrement lisibles.	
Équipement de protection antichute	Tout équipement de protection antichute supplémentaire utilisé avec le produit est installé et inspecté conformément aux instructions du fabricant. Vérifiez que la cote de résistance de chacun de vos produits est compatible et suffisante pour l'application prévue.	

Résumé de l'inspection du produit

Si le produit échoue à une procédure d'inspection, il échoue à l'inspection globale. Si le produit échoue à l'inspection, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez clairement le produit « NE PAS UTILISER ». Voir la section 5 pour plus d'informations.

Type d'inspection : (encercler une réponse)	Utilisateur	Personne compétente	Résultat global de l'inspection :	
Inspecté par :			Date de l'inspection :	
Signature :			Prochaine inspection prévue :	
Notes supplémentaires :				

Certifications

Votre produit est conforme aux normes nationales ou régionales indiquées sur la page couverture de ces instructions. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles de produit ou à des applications particuliers.

Pour obtenir plus d'information sur les exigences de certification ou de conformité, veuillez vous reporter aux normes et aux règlements applicables indiqués pour votre produit.

Certifications du fabricant



Garantie mondiale des produits, recours limité et limitation de responsabilité

Garantie : Ce qui suit remplace toutes les garanties ou conditions, expresses ou implicites, y compris les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.

Sauf disposition contraire prévue par les lois locales, les produits de protection antichute 3M sont garantis contre les défauts d'usine de fabrication et de matériaux pendant une période de un an à compter de la date d'installation ou de première utilisation par le propriétaire initial.

Recours limité : Sur avis écrit adressé à 3M, 3M réparera ou remplacera tout produit que 3M jugera présenter un défaut d'usine de fabrication ou de matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit soit retourné à ses installations pour évaluer les réclamations au titre de la garantie. La présente garantie ne couvre pas les dommages au produit causés par l'usure, l'abus, une mauvaise utilisation, des dommages survenus durant le transport, le défaut d'entretien du produit ou d'autres dommages indépendants de la volonté de 3M. 3M sera seul juge de l'état du produit et des options de garantie.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et constitue la seule garantie applicable aux produits de protection antichute de 3M. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de 3M dans votre région pour obtenir de l'aide.

Limitation de responsabilité : Dans la mesure permise par les lois locales, 3M n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs, y compris, sans s'y limiter, la perte de profits, liés de quelque manière que ce soit aux produits, quelle que soit la théorie juridique invoquée.

Poste portátil de retenção de queda 3M™ DBI-SALA®

Instruções do usuário

Número do formulário: 5902422, Revisão: G

Este produto é certificado ou está em conformidade com as seguintes normas e regulamentações. A certificação e a conformidade podem ser restritas a modelos ou aplicações individuais do produto. Para obter mais informações, consulte *Certificações*.

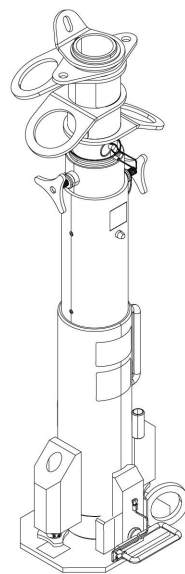
- OSHA 29 CFR 1910.140
- OSHA 29 CFR 1926.502

Para identificação dos códigos de produto, consulte as tabelas de especificações do produto. Consulte a Visão geral do produto para mais informações sobre o produto.

Alguns componentes podem não ser certificados individualmente e podem exigir montagem para atender aos requisitos de certificação.

Figura 1 - Visão geral do produto	
Modelo	Peso do produto
8516691	38,0 lb (17,5 kg)

Figura 1 - Visão geral do produto



Informações de segurança

Leia, compreenda e siga todas as informações de segurança contidas nestas instruções antes de utilizar este produto. O DESCUMPRIMENTO PODERÁ RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

Estas instruções devem ser fornecidas ao usuário do equipamento. Guarde estas instruções para referência futura.

Informações de segurança

Formulário: 5908277, Revisão: B

Uso pretendido

Este produto é utilizado como parte de um sistema completo de proteção contra quedas.

O uso em qualquer outra aplicação, incluindo, entre outras, movimentação de materiais não aprovada, atividades recreativas ou esportivas, ou outras atividades não descritas nestas instruções, não é aprovado pela 3M e pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Este produto deve ser utilizado apenas por usuários treinados em aplicações no local de trabalho.

Aviso

Este produto é utilizado como parte de um sistema completo de proteção contra quedas.

Todos os usuários devem ser totalmente treinados na instalação e operação seguras de seu sistema completo de proteção contra quedas. O uso incorreto deste produto pode resultar em ferimentos graves ou morte. Para seleção, operação, instalação, manutenção e serviço adequados, consulte todos os manuais de instruções e as recomendações do fabricante. Para mais informações, consulte seu supervisor ou entre em contato com os Serviços Técnicos da 3M.

- **Para reduzir os riscos associados ao uso de um Sistema de Entrada e Resgate em Espaço Confinado que, se não evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - Inspecione o produto antes de cada uso e após qualquer evento de queda, de acordo com os procedimentos especificados nestas instruções.
 - Se a inspeção revelar uma condição insegura ou defeituosa, retire o produto de serviço imediatamente e identifique-o claramente com a etiqueta "NÃO UTILIZAR". Destrua ou repare o produto conforme exigido por estas instruções.
 - Qualquer produto que tenha sido submetido à retenção de queda ou a força de impacto deve ser imediatamente retirado de serviço. Destrua ou repare o produto conforme exigido por estas instruções.
 - Garanta que os sistemas de proteção contra quedas montados com componentes de diferentes fabricantes sejam compatíveis e atendam a todos os regulamentos, normas ou requisitos aplicáveis de proteção contra quedas. Sempre consulte uma pessoa competente antes de utilizar esses sistemas.
 - O produto deve ser instalado apenas conforme descrito em seus manuais de instruções. Instalações e usos fora do escopo desses manuais de instruções devem ser aprovados por escrito pela 3M.
 - Conecte apenas subsistemas de proteção contra quedas aos pontos de conexão de ancoragem designados no produto.
 - Antes de instalar, assegure-se de que os métodos de instalação e o produto não interferirão com linhas elétricas, tubulações de gás ou outros materiais ou sistemas críticos.
 - Certifique-se de que o produto esteja configurado e instalado corretamente para operação segura, conforme descrito nestas instruções.
 - Não torça, amarre, dê nós ou deixe folga na linha de vida.
 - Não exceda o número de usuários permitido especificado nestas instruções.
 - Tenha cautela ao instalar, utilizar ou mover o produto, pois as partes móveis podem criar pontos de beliscão.
 - Os procedimentos de bloqueio/etiquetagem (lockout/tagout) devem ser seguidos quando aplicáveis.
 - Não conecte ao sistema enquanto ele estiver sendo transportado ou instalado.
- **Para reduzir os riscos associados ao trabalho em altura que, se não evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - Sua saúde e condição física devem permitir que você trabalhe com segurança em altura e suporte todas as forças associadas a um evento de retenção de queda. Consulte seu médico se tiver dúvidas quanto à sua capacidade de utilizar este equipamento.
 - Nunca exceda a capacidade permitida do seu equipamento de proteção contra quedas.
 - Nunca exceda a distância máxima de queda livre especificada para o seu equipamento de proteção contra quedas.
 - Não utilize qualquer equipamento de proteção contra quedas que não passe na inspeção, ou se você tiver dúvidas sobre o uso ou a adequação do equipamento. Entre em contato com o Atendimento ao cliente da 3M para quaisquer dúvidas.
 - Algumas combinações de subsistemas e componentes podem interferir na operação deste equipamento. Utilize apenas conexões compatíveis. Entre em contato com o Atendimento ao cliente da 3M antes de utilizar este equipamento em combinação com componentes ou subsistemas diferentes daqueles descritos nestas instruções.
 - Tome precauções extras ao trabalhar próximo a máquinas em movimento, riscos elétricos, temperaturas extremas, riscos químicos, gases explosivos ou tóxicos, bordas afiadas, superfícies abrasivas ou sob materiais suspensos que possam cair sobre você ou seu equipamento de proteção contra quedas.
 - Certifique-se de que o uso do seu produto seja classificado para os riscos presentes no seu ambiente de trabalho.
 - Certifique-se de que haja zona livre de queda suficiente ao trabalhar em altura.
 - Nunca modifique ou altere seu equipamento de proteção contra quedas. Somente a 3M, ou pessoas autorizadas por escrito pela 3M, podem realizar reparos em equipamentos 3M.
 - Antes de utilizar equipamentos de proteção contra quedas, certifique-se de que um plano de resgate por escrito esteja em vigor para fornecer resgate imediato caso ocorra um incidente de queda.
 - Se ocorrer um incidente de queda, procure imediatamente atendimento médico para o trabalhador que caiu.
 - Utilize somente um cinturão de corpo inteiro para aplicações de retenção de queda. Não utilize um cinto de corpo.
 - Minimize quedas em balanço trabalhando o mais diretamente possível abaixo do ponto de ancoragem.
 - Um sistema secundário de proteção contra quedas deve ser utilizado durante o treinamento com este produto. Os treinandos não devem estar expostos a um risco de queda não intencional.
 - Sempre utilize Equipamentos de Proteção Individual apropriados ao instalar, utilizar ou inspecionar o produto.
 - Nunca trabalhe abaixo de uma carga ou trabalhador suspenso.
 - Sempre mantenha 100% de amarração.

Visão geral do produto

Sempre assegure-se de estar utilizando a versão mais recente do seu manual de instruções da 3M. Visite www.3m.com/userinstructions ou entre em contato com o Atendimento ao cliente da 3M para obter manuais de instruções atualizados.

Antes de utilizar este equipamento, registre as informações do produto a partir da etiqueta de identificação no “Registro de Inspeção e Manutenção” no final deste manual.

A Figura 1 identifica os modelos de produto disponíveis. O Posto Portátil de Retenção de Queda é um conector de ancoragem de ponto único para um sistema de retenção de queda projetado para ser fixado a uma base de ancoragem fixa. O Posto Portátil de Retenção de Queda também pode ser utilizado como terminação final para Sistemas de Linha de Vida Horizontal (HLL) aprovados pela 3M.

A Figura 2 identifica os componentes principais dos modelos de produto disponíveis. O Posto é composto por um único posto extensível formado por três seções. Os Parafusos de Ajuste (B) podem ser manipulados para nivelar o Posto e o Pino de 3/4 (C) mantém o Posto no lugar. A Manga (D) mantém as seções do Posto, que são ajustáveis com os Parafusos Tri (E) e Pinos de Seção (F). Os Anéis Giratórios de Fixação (G) e a Âncora da Linha de Vida Horizontal (H) são utilizados como conexões para aplicações de retenção de queda. A Alça de Transporte (I) é utilizada para transporte. A Placa de Base Uni-Anchor (A) é necessária para o uso do Posto, mas está incluída separadamente com o produto Placa de Base.

Estão disponíveis acessórios para uso com este produto. A Extensão do Posto (8516692) proporciona uma extensão adicional para o posto de retenção de queda. O Braço de Resgate (8516693) proporciona um Braço Davit para uso em aplicações de Resgate. Os componentes para o braço de resgate estão indicados na Figura 2.

Cada modelo de produto possui suas próprias especificações conforme listadas na Figura 1. Consulte as tabelas de especificações do produto para obter mais informações.

Figura 2 - Componentes

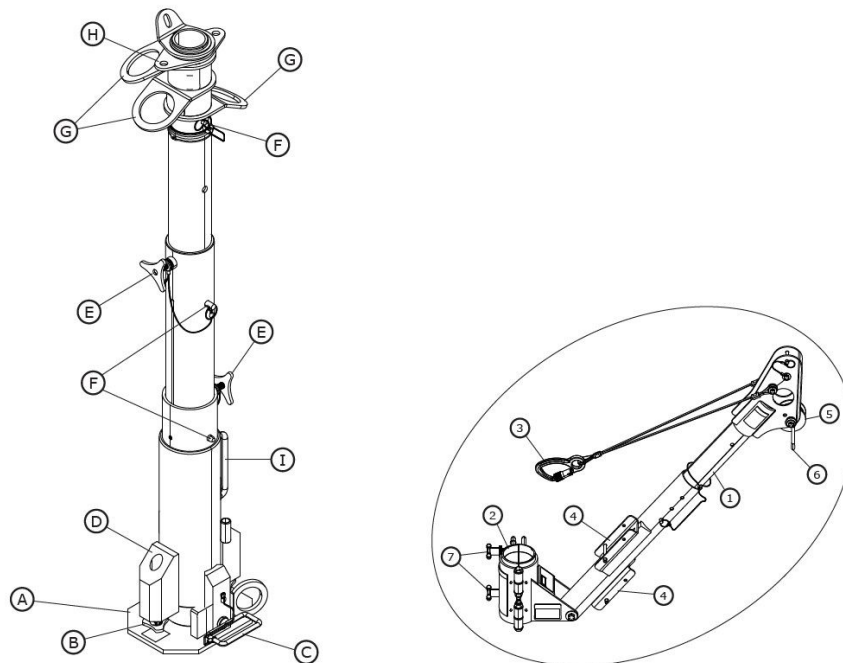
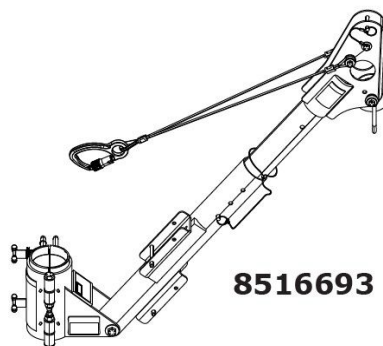


Figura 3 - Acessórios



8516692



8516693

Tabelas de Especificações do Produto

Especificações do Sistema

Capacidade de Usuários:	Até três pessoas com peso combinado (roupas, ferramentas, etc.) de no máximo 310 lb. (140 kg) por pessoa. O uso de vários acessórios pode reduzir o número de pessoas que podem ser ancoradas. Quando usado com a Extensão de Poste (8516692) ou o Braço de Resgate (8516693), a capacidade deve ser reduzida para dois usuários.
-------------------------	--

Especificações dos Componentes

Referência da Figura 2	Componente	Materiais
A	Placa de Base Uni-Anchor (vendida separadamente)	Aço inoxidável/aço de carvão
B	Parafuso de Ajuste	Aço de carvão (zincado)
C	Pino 3/4	Aço de carvão (zincado)
D	Manga	Aço de carvão (zincado)
E	Parafusos Tri	Aço de carvão (zincado)
F	Pinos de Seção	Aço de carvão (zincado)
G	Anéis Giratórios de Amarração	Aço de carvão (zincado)
H	Âncora de Linha de Vida Horizontal (HLL) Aço de carvão	Aço de carvão (zincado)
I	Alça de Transporte	Aço inoxidável

Acessórios

Número do Modelo	Descrição	Materiais	Peso do Produto
8516692	Extensão de Poste	Alumínio (pintado a pó), aço de carvão (zincado)	5.0 lb. (2.3 kg)
8516693	Braço de Resgate	---	20.5 lb. (9.3 kg)

Componentes do Braço de Resgate

Referência da Figura 2	Componente	Materiais
1	Braço Davit	Alumínio (pintado a pó)
2	Fecho do Poste	Alumínio (pintado a pó), plástico
3	Conector de Presilha	Aço de carvão (zincado, galvanizado)
4	Suporte do Guincho	Aço de carvão (zincado)
5	Polia	Plástico
6	Ponto de Conexão	Aço inoxidável
7	Parafusos do Fecho	Aço de carvão (zincado)

1.0 Aplicação do produto

1.1 Finalidade: Os sistemas para espaço confinado são produtos projetados para uso em áreas de trabalho com espaço ou manobrabilidade limitados. As aplicações do sistema variam conforme o produto. Para obter mais informações sobre as aplicações do sistema, consulte a “Visão geral do produto” e quaisquer seções sobre instalação ou uso.

1.2 Supervisão: O uso deste equipamento deve ser supervisionado por uma pessoa competente. A instalação deve ser supervisionada por uma pessoa qualificada.

1.3 Revenda e distribuição: Se este produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor deverá fornecer estas instruções no idioma do país em que o produto será utilizado.

1.4 Treinamento: Este equipamento deve ser instalado e utilizado por pessoas treinadas em sua aplicação correta. Estas instruções devem ser usadas como parte de um programa de treinamento de funcionários conforme exigido por normas nacionais, regionais ou locais. É responsabilidade dos usuários e instaladores deste equipamento garantir que estejam familiarizados com estas instruções, treinados no cuidado e uso corretos deste equipamento e cientes das características operacionais, limitações de aplicação e consequências do uso inadequado deste equipamento.

1.5 Plano de resgate: Ao usar este equipamento e subsistemas de conexão, o empregador deve possuir um plano de resgate por escrito e os meios para implementar e comunicar esse plano aos usuários, pessoas autorizadas e socorristas. Recomenda-se uma equipe de resgate treinada no local. Os membros da equipe devem receber o equipamento e as técnicas necessárias para realizar um resgate bem-sucedido. O treinamento deve ser fornecido periodicamente para garantir a proficiência dos socorristas. Os socorristas devem receber estas instruções. Deve haver contato visual ou meios de comunicação com a pessoa a ser resgatada em todos os momentos durante o processo de resgate.

2.0 Requisitos do sistema

2.1 Ancoragem: A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve ser capaz de suportar quaisquer cargas exigidas conforme permitido por seu sistema de proteção contra quedas. Consulte a Seção 4 para mais informações.

2.2 Capacidade: A capacidade do usuário de um sistema completo de proteção contra quedas é limitada por seu componente com menor capacidade máxima nominal. Por exemplo, se seu subsistema de conexão tiver uma capacidade inferior à do seu cinturão, você deve cumprir os requisitos de capacidade do seu subsistema de conexão. Consulte as instruções do fabricante para cada componente do seu sistema quanto aos requisitos de capacidade.

2.3 Riscos ambientais: O uso deste equipamento em áreas com riscos ambientais pode exigir precauções adicionais para evitar ferimentos ao usuário ou danos ao equipamento. Os riscos podem incluir, entre outros: altas temperaturas, ventos fortes, produtos químicos, ambientes corrosivos, linhas de energia de alta tensão, gases explosivos ou tóxicos, máquinas em movimento, bordas afiadas ou materiais suspensos que possam cair e entrar em contato com o usuário ou o equipamento. Entre em contato com o Atendimento ao cliente da 3M para mais esclarecimentos.

2.4 Riscos para a linha de vida: Garanta que a linha de vida seja mantida livre de todos os riscos, incluindo, entre outros: emaranhamento com usuários, outros trabalhadores, máquinas em movimento, outros objetos ao redor, ou impacto de objetos suspensos que possam cair sobre a linha de vida ou usuários.

2.5 Compatibilidade de componentes: Os equipamentos 3M são projetados para uso com equipamentos 3M. O uso com equipamentos que não sejam 3M deve ser aprovado por uma pessoa competente. Substituições feitas com equipamentos não aprovados podem comprometer a compatibilidade do equipamento e afetar a segurança e a confiabilidade do seu sistema de proteção contra quedas. Leia e siga todas as instruções e advertências de todos os equipamentos antes do uso.

2.6 Compatibilidade de conectores: Os conectores são compatíveis com elementos de conexão quando o tamanho e a forma de qualquer um dos componentes não causam a abertura inadvertida do conector, independentemente da orientação. Os conectores devem estar em conformidade com as normas aplicáveis. Os conectores devem permanecer totalmente fechados e travados durante o uso.

Os conectores 3M (mosquetões e carabiners) foram projetados para serem usados apenas conforme especificado em cada manual de instruções. Garanta que os conectores sejam compatíveis com os componentes do sistema aos quais estão conectados. Não use equipamentos que sejam incompatíveis. O uso de componentes incompatíveis pode fazer com que o conector se desengate de forma não intencional. Consulte a figura para referência. Se o elemento de conexão ao qual um conector é fixado for subdimensionado ou de formato irregular, pode ocorrer uma situação em que o elemento de conexão aplique uma força ao portão do conector (A). Essa força pode então causar a abertura do portão (B), desengatando o conector do elemento de conexão (C).

2.7 Realização de conexões: Todas as conexões devem ser compatíveis em tamanho, forma e resistência. Consulte a figura para exemplos de conexões inadequadas.

Mosquetões com abertura do portão superior a 1.0 in. (2.54 cm) nunca devem ser conectados a anéis em D ou outros elementos de conexão, a menos que o mosquetão possua força do portão de 3,600 lbf (16 kN) ou superior.

Nunca fixe conectores das seguintes maneiras:

1. Em um anel em D ao qual outro conector esteja preso.
2. De modo que resulte em carga no portão. Mosquetões de garganta larga não devem ser conectados a anéis em D ou outros elementos de conexão, a menos que o mosquetão possua força do portão de 3,600 lbf (16 kN) ou superior.
3. Em um engate falso, quando o tamanho ou a forma do conector ou do elemento de conexão não é compatível e, sem confirmação visual, pareceria estar totalmente engatado.
4. Uns aos outros.
5. Diretamente ao tecido do cinturão, material do ramal do talabarte ou material de presilha, a menos que tal conexão seja explicitamente permitida pelas instruções do fabricante.
6. A qualquer objeto cujo tamanho ou forma não permita que o conector feche e trave completamente, ou que possa causar o conector a enrolar.
7. De modo que não permita o alinhamento adequado do conector sob carga.

Figura 3 - Compatibilidade do conector

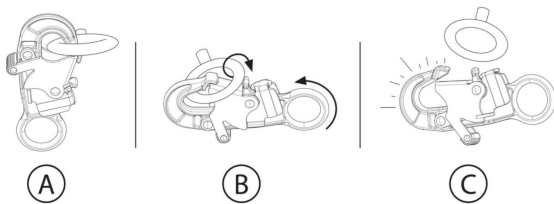
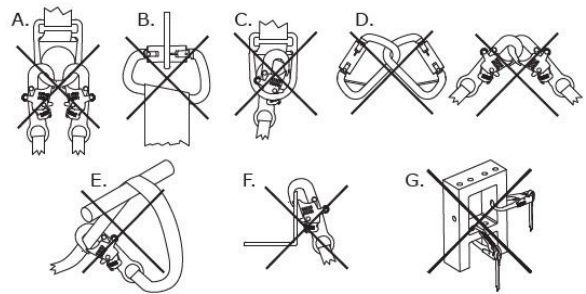


Figura 4 - Realização de conexões



3.0 Instalação

3.1 Visão geral: Os sistemas para espaço confinado devem ser instalados conforme descrito nas instruções do fabricante. Todos os requisitos do sistema devem ser atendidos conforme descrito. Um planejamento eficaz e o conhecimento do seu local de trabalho e do seu equipamento são de grande ajuda para tornar esse processo o mais tranquilo possível.

3.2 Planejamento: Planeje seu sistema de Proteção contra quedas antes de iniciar o trabalho. Considere todos os fatores que possam afetar sua segurança antes, durante e após uma queda. Considere todos os requisitos e limitações especificados nestas instruções.

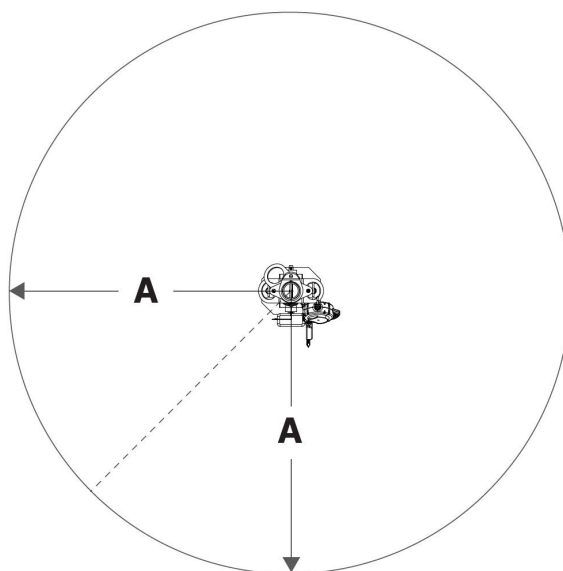
1. **Bordas afiadas:** Evite trabalhar onde os componentes do sistema possam entrar em contato com, ou raspar em, bordas afiadas não protegidas e superfícies abrasivas. Todas as bordas afiadas e superfícies abrasivas devem ser cobertas com material de proteção.
2. **Compatibilidade:** Ao instalar seu sistema, é importante que você use componentes compatíveis. Cada modelo de produto é compatível para uso com um conjunto específico de modelos ou projetos de produto.

Subconjuntos de conexão	Todos os subconjuntos de conexão usados com o produto devem limitar a força média de retenção a 900 lbf (4,0 kN) ou menos.
-------------------------	--

3. **Área de trabalho segura:** Este sistema só pode ser utilizado com segurança dentro de uma área específica ao redor do sistema. Ao usar este sistema, o usuário deve permanecer dentro da área de trabalho segura indicada. Consulte a figura como referência.

Número do modelo	Diâmetro da abertura (A)
8516691	6,0 ft (183 cm)

Figura 6 - Área de trabalho segura

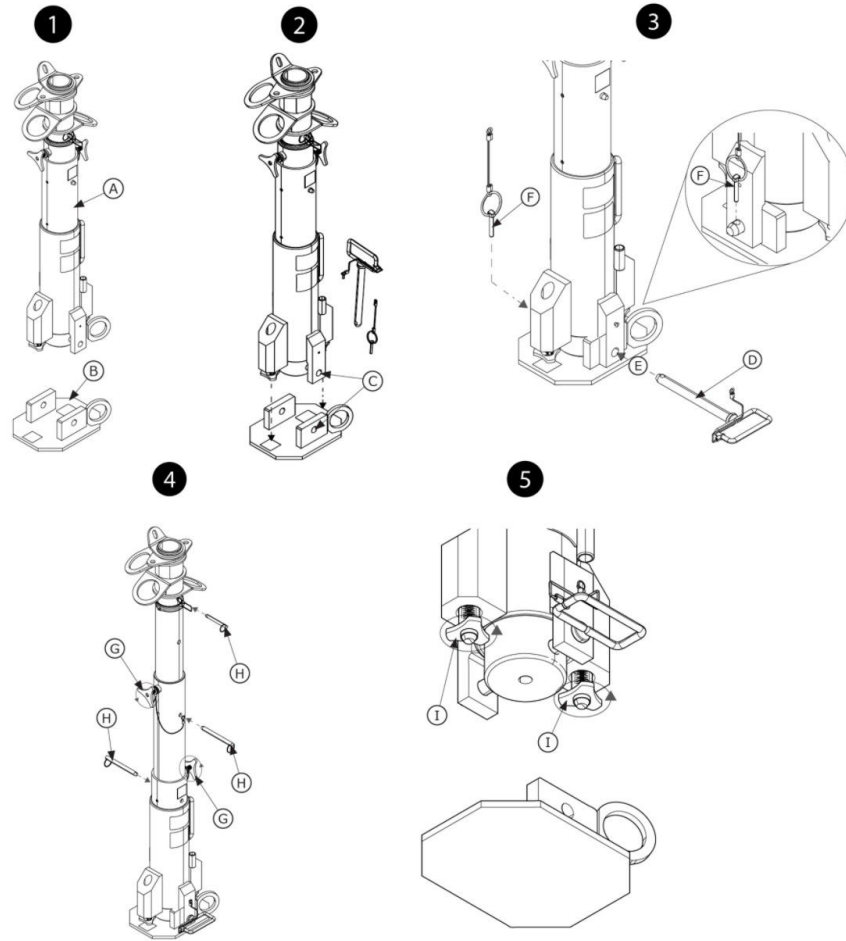


3.3 Instalação do Poste Portátil de Retenção de Queda: O Poste Portátil de Retenção de Queda pode ser instalado em estruturas que atendam aos requisitos de ancoragem especificados. Consulte as Posições e Classificações da Linha de Vida Horizontal para uso do Poste. O Poste Portátil de Retenção de Queda só pode ser utilizado quando estiver fixado a uma base compatível em posição vertical, dentro de 1° para mais ou para menos da vertical. Consulte a figura como referência. Para instalar o Poste Portátil de Retenção de Queda:

1. Prepare ou localize a Base do Sistema Portátil de Retenção de Queda destinada ao uso com o Poste Portátil de Retenção de Queda (A). Se a Base (B) precisar ser instalada, consulte as instruções incluídas com a Base.
2. Insira o Poste Portátil de Retenção de Queda entre as duas abas da placa de base e alinhe visualmente os furos (C).
3. Fixe o Poste inserindo o pino de 3/4 (D) através das abas da placa de base e da manga (E). Insira o pino de segurança (F) no pino de 3/4, travando o Poste no lugar.
4. Estenda o Poste primeiro afrouxando o Tri-parafuso apropriado (G) e, em seguida, removendo o pino de seção apropriado (H). Então, puxe a seção apropriada do Poste para cima e trave-a no lugar reinsira ndo o pino de seção

- na altura desejada e apertando o Tri-parafuso. Os furos para pino devem estar perfeitamente alinhados e o pino de seção deve atravessar completamente o mastro.
5. O Poste deve estar em posição vertical em todos os momentos quando estiver sendo usado como ponto de ancoragem para retenção de queda. Para isso, o Poste pode ser nivelado utilizando os parafusos de ajuste (I), que são afrouxados e apertados alternadamente para nivelar o Poste.

Figura 7 - Instalação do Poste Portátil de Retenção de Queda



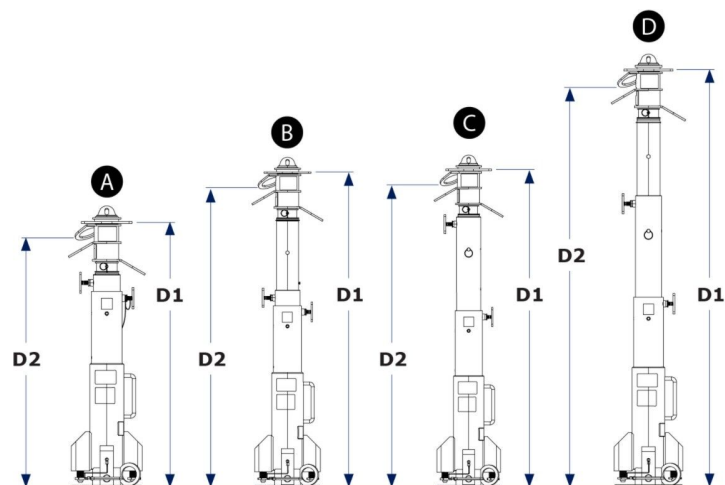
3.4 Posicionamento do Poste de Retenção de Queda: O Poste de Retenção de Queda pode ser ajustado em quatro posições diferentes, que são definidas pela extensão de diferentes seções do poste. Consulte a figura como referência. As dimensões do poste em cada posição estão listadas na tabela a seguir, juntamente com a classificação do sistema para uso com um sistema de linha de vida horizontal (HLL).

Todas as classificações do sistema de linha de vida horizontal pressupõem que não há presilha utilizada com o sistema.

Consulte as instruções do usuário para seu sistema de linha de vida horizontal para obter mais informações sobre o número máximo de usuários e outros requisitos.

Posição do poste	D1	D2	Classificação do sistema HLL
A	32,75 in (83,2 cm)	30,5 in (77,5 cm)	5.700 lbf (25,0 kN)
B	44,0 in (111,8 cm)	41,5 in (105,4 cm)	4.000 lbf (17,6 kN)
C	46,0 in (116,8 cm)	43,0 in (109,2 cm)	4.000 lbf (17,6 kN)
D	57,2 in (145,4 cm)	54,5 in (138,4 cm)	3.250 lbf (14,5 kN)

Figura 8 - Posicionamento do Poste de Retenção de Queda



3.5 Fixação de um sistema de Linha de Vida Horizontal (HLL): O Poste Portátil de Retenção de Queda pode ser utilizado com sistemas HLL aprovados. Consulte "*Posicionamento do Poste de Retenção de Queda*" para classificações máximas sem o uso de presilha. Se uma presilha for necessária, instale a presilha utilizando o olhal oposto ao sistema de Linha de Vida Horizontal (HLL) instalado no âncora do HLL (H). Consulte a Figura 2 como referência.

Linhas de vida horizontais não podem ser usadas com o poste de retenção de queda quando a Extensão do Poste (8516692) ou o Braço de Resgate (8516693) estiverem fixados.

As âncoras para presilha devem ser projetadas e aprovadas pelo fabricante e devem atender aos requisitos de fixação na estrutura aprovados por uma Pessoa qualificada.

4.0 Uso

4.1 Antes de cada uso: Verifique se sua área de trabalho e o sistema de Proteção contra quedas atendem a todos os critérios definidos nestas instruções. Verifique se um Plano de Resgate formal está em vigor. Inspeção o produto conforme os pontos de inspeção do "Usuário" definidos no "Registro de Inspeção e Manutenção". Se a inspeção revelar uma condição insegura ou defeituosa, ou se houver qualquer dúvida sobre sua condição para uso seguro, remova o produto de serviço imediatamente. Identifique-o claramente com a etiqueta "NÃO UTILIZAR". Consulte a Seção 5 para mais informações.

4.2 Ancoragem: Além da capacidade do produto, qualquer sistema de proteção contra quedas deve levar em consideração as resistências de quaisquer estruturas ou componentes de suporte.

- A. **Estrutura de ancoragem:** A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve ser capaz de suportar as cargas requeridas, conforme permitido pelo sistema de proteção contra quedas deste produto.

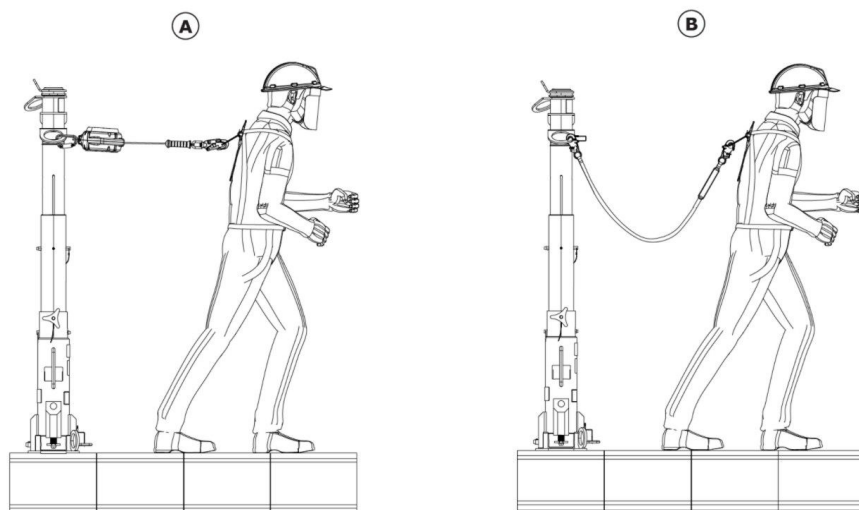
Retenção de queda: A estrutura à qual o Conector de ancoragem está fixado deve suportar cargas estáticas aplicadas nas direções permitidas pelo sistema de Retenção de queda de pelo menos: 4.200 lbf (18,7 kN).

Carga de momento	190.000 in-lb (20,8 kN-m)
Carga vertical	4.200 lbf (18,7 kN)

- B. **Pontos de conexão de ancoragem:** Os pontos de conexão de ancoragem utilizados com o produto devem ser capazes de suportar quaisquer cargas aplicadas pelo produto.

4.3 Conexões de retenção de queda: O Poste Portátil de Retenção de Queda é utilizado com um Cinturão de corpo inteiro e Talabarte absorvedor de energia ou Dispositivo autorretrátil (SRD). A Figura 9 ilustra a conexão do SRD (A) ou do Talabarte (B) entre o Cinturão e o Poste Portátil de Retenção de Queda. Conecte o Talabarte ou o SRD entre o anel em D no Poste Portátil de Retenção de Queda e o anel em D dorsal traseiro no Cinturão conforme instruído nas instruções incluídas com o Talabarte ou SRD.

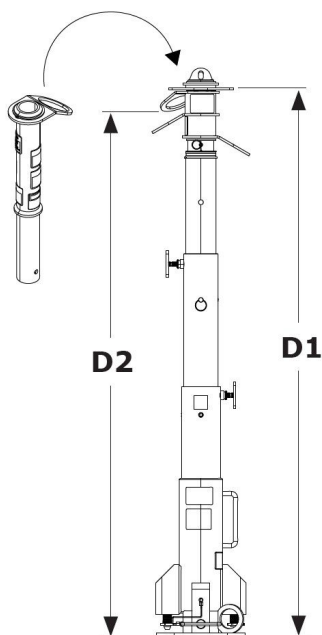
Figura 9 - Conexões de retenção de queda



4.4 Uso com a Extensão do Poste: Quando a Extensão do Poste estiver instalada no poste de retenção de queda, ela aumentará a altura do poste durante o uso. Consulte a figura como referência. Ao determinar a altura do sistema, adicione a quantidade especificada de altura ao sistema, conforme determinado se o Poste estiver instalado na Altura Máxima (D1) ou Altura Mínima (D2).

Número do modelo	Altura máxima (D1)	Altura mínima (D2)
8516692	+14,0 in (35,6 cm)	+13,25 in (33,6 cm)

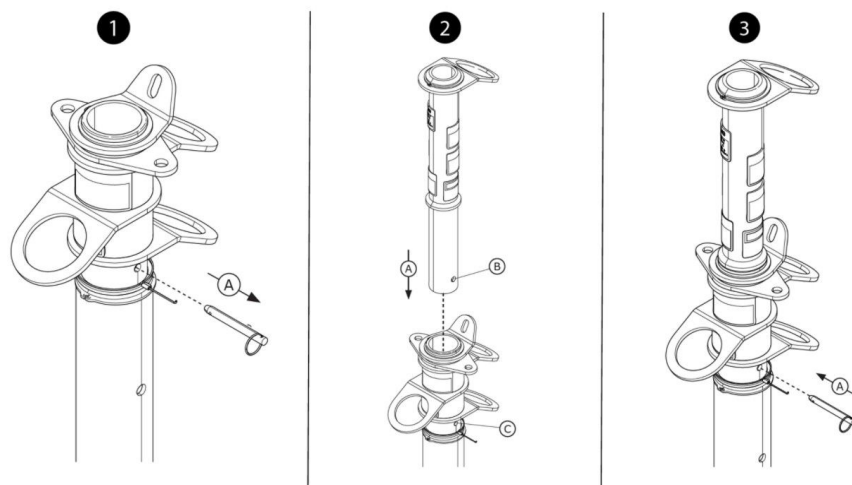
Figura 10 - Uso com a Extensão do Poste



Para instalar a extensão do poste:

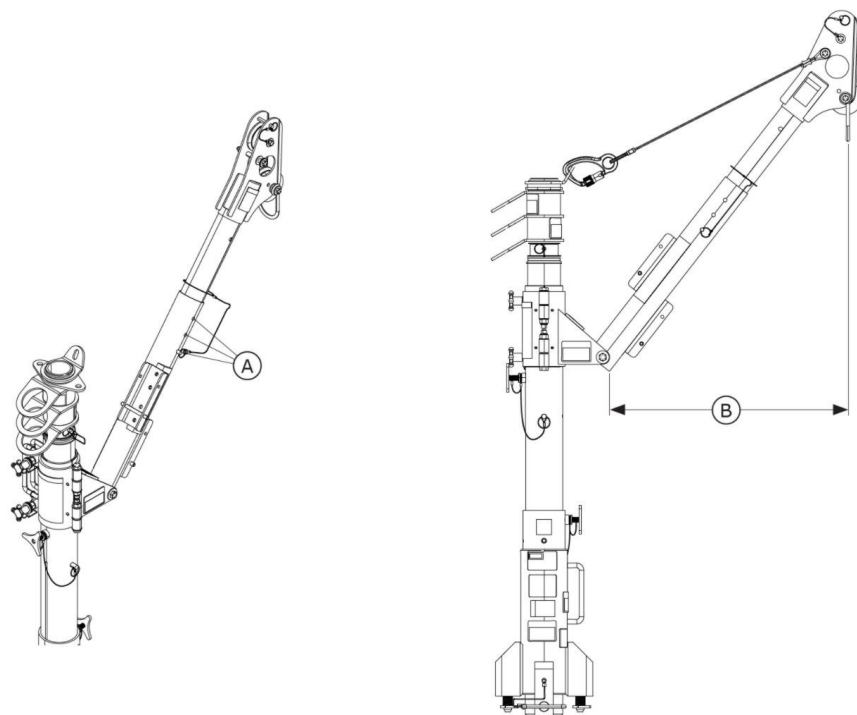
1. Remova o pino de travamento (A) do topo do Poste Portátil de Retenção de Queda.
2. Insira a Extensão do Poste (A) pelo topo do Poste Portátil de Retenção de Queda. Alinhe o Furo da Extensão do Poste (B) com o Furo (C) do Poste Portátil de Retenção de Queda.
3. Reinsira o pino de travamento (A) para fixar a Extensão do Poste.

Figura 11 - Instalação da Extensão do Poste



4.5 Uso com o Braço de Resgate: O afastamento do Braço de Resgate pode ser ajustado definindo o pino de travamento (A) em diferentes posições ao longo do Braço Davit. Consulte a figura como referência. O afastamento do Braço Davit (B) tem uma faixa de 32,5 in - 36,5 in (82,6 cm - 92,1 cm).

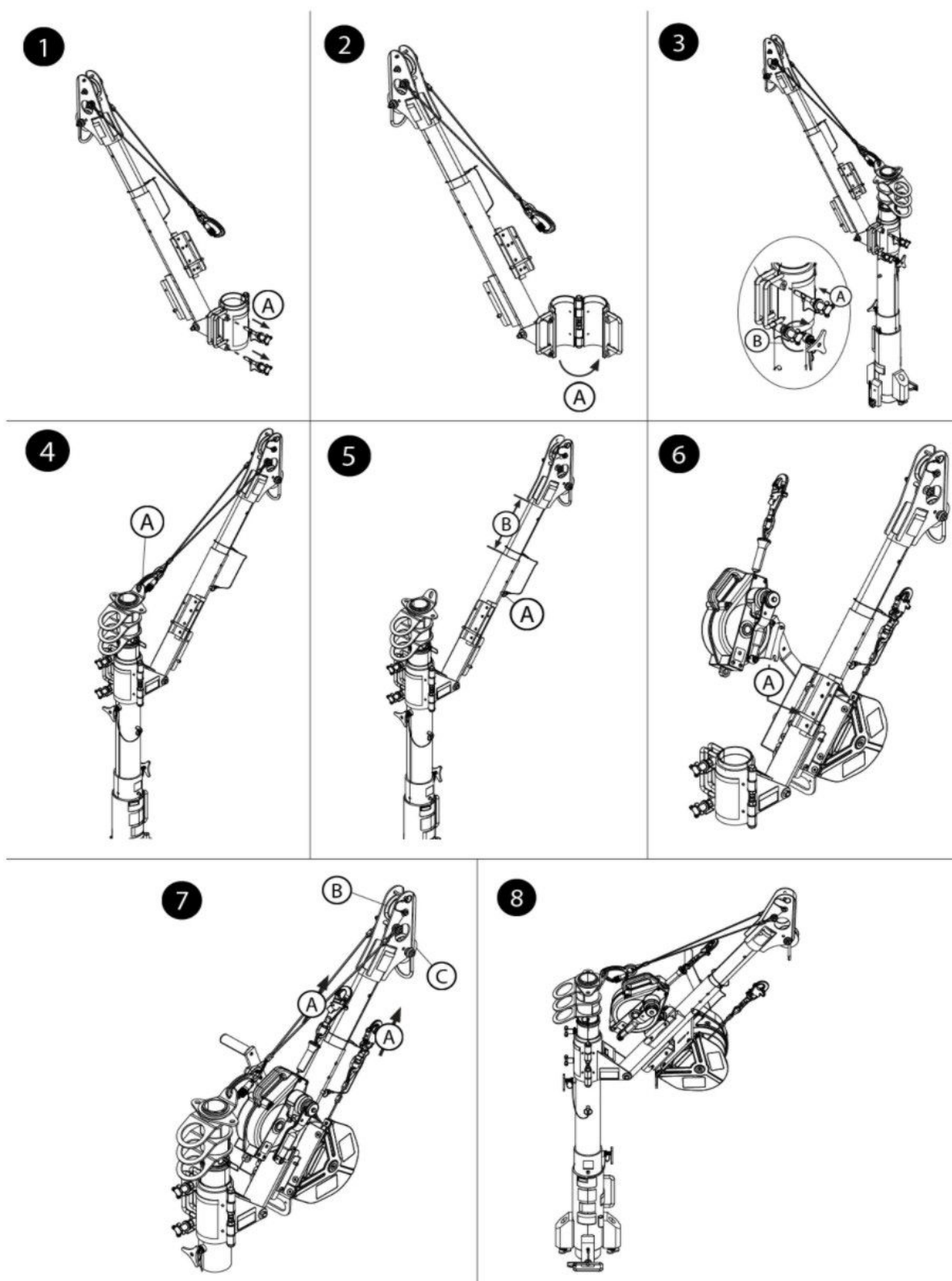
Figura 12 - Uso com o Braço de Resgate



Para instalar o braço de resgate:

1. Remova os parafusos da braçadeira (A) da Braçadeira do Poste.
2. Abra a Braçadeira do Poste (A).
3. Fixe a Braçadeira do Poste ao redor do Poste. Reinsira os parafusos da braçadeira (A) e gire no sentido horário para apertar (B).
4. Fixe o conector de presilha (A) ao anel do Poste Portátil de Retenção de Queda.
5. Ajuste o comprimento do Braço Davit conforme necessário. Remova o pino de travamento (A) e ajuste o Braço Davit ao comprimento desejado (B). Reinsira o pino de travamento após ajustar.
6. Fixe o Guincho de resgate ao Suporte do Guincho (A). Os guinchos podem ser fixados aos Suportes do Guincho superior ou inferior.
7. Após instalar os Guinchos de resgate, encaminhe as linhas de vida dos guinchos através do sistema. Ao usar o Suporte do Guincho superior, conduza o Cabo do Guincho (A) sobre a Polia superior (B) na extremidade do Braço Davit. Ao usar o Suporte do Guincho inferior, conduza o Cabo do Guincho (A) sobre a Polia inferior (C).

Figura 13 - Instalação do Braço de Resgate



4.6 Após uma queda: Se este equipamento for submetido a retenção de queda ou força de impacto, retire-o imediatamente de serviço. Identifique-o claramente com a etiqueta "NÃO UTILIZAR". Consulte a Seção 5 para mais informações.

5.0 Inspeção

Depois que o equipamento for retirado de serviço, ele não poderá retornar ao serviço até que uma Pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

5.1 Frequência de inspeção: O produto deve ser inspecionado antes de cada uso pelo usuário e, adicionalmente, por uma Pessoa competente diferente do usuário nos intervalos especificados abaixo. Uma maior frequência de uso do equipamento e condições mais severas podem exigir o aumento da frequência de inspeções por uma Pessoa competente. A frequência dessas inspeções deve ser determinada pela Pessoa competente conforme as condições específicas do local de trabalho.

Padrão ou região aplicável	Frequência exigida de inspeções por Pessoa competente
ANSI e OSHA	Uma vez por ano

5.2 Procedimentos de inspeção: Inspeccione este produto conforme os procedimentos listados no "Registro de Inspeção e Manutenção". A documentação de cada inspeção deve ser mantida pelo proprietário deste equipamento. Um registro de inspeção e manutenção deve ser colocado próximo ao produto ou, de outra forma, estar facilmente acessível aos usuários. Recomenda-se que o produto seja marcado com a data da próxima ou última inspeção.

5.3 Defeitos: Se o produto não puder retornar ao serviço devido a um defeito existente ou condição insegura, o produto deve ser destruído ou enviado à 3M ou a um Centro de Serviço autorizado pela 3M para reparo.

5.4 Vida útil do produto: A vida funcional do produto é determinada pelas condições de trabalho e pela manutenção. Enquanto o produto atender aos critérios de inspeção, ele poderá permanecer em serviço.

6.0 Manutenção, armazenamento e reparo

Equipamentos que necessitem de manutenção ou estejam programados para manutenção devem ser identificados com a etiqueta "NÃO UTILIZAR". Essas etiquetas de equipamento não devem ser removidas até que a manutenção seja realizada.

6.1 Limpeza: Periodicamente, limpe a linha de vida e a parte externa do produto com água e uma solução de sabão neutro. Enxágue bem o produto e deixe-o secar ao ar. Limpe as etiquetas conforme necessário. Para mais informações, consulte o boletim técnico em nosso site: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparo: Somente a 3M ou partes autorizadas por escrito pela 3M podem realizar reparos neste equipamento.

6.3 Armazenamento e transporte: Armazene e transporte o produto em um ambiente fresco, seco e limpo, fora da luz solar direta. Evite áreas onde possam existir vapores químicos. Inspeccione completamente os componentes após armazenamento prolongado.

Transições súbitas entre ambientes quentes e extremamente frios podem afetar o desempenho do seu equipamento. Dispositivos mecânicos (como dispositivos autorretráteis, guinchos, dispositivos de resgate, mangas de escalada, etc.) devem ser adaptados para uso em frio ou calor extremos, armazenando-os em temperaturas semelhantes às do ambiente de trabalho. Sempre realize uma inspeção pré-uso do seu equipamento no ambiente de trabalho antes de utilizá-lo.

7.0 Rótulos e Marcação

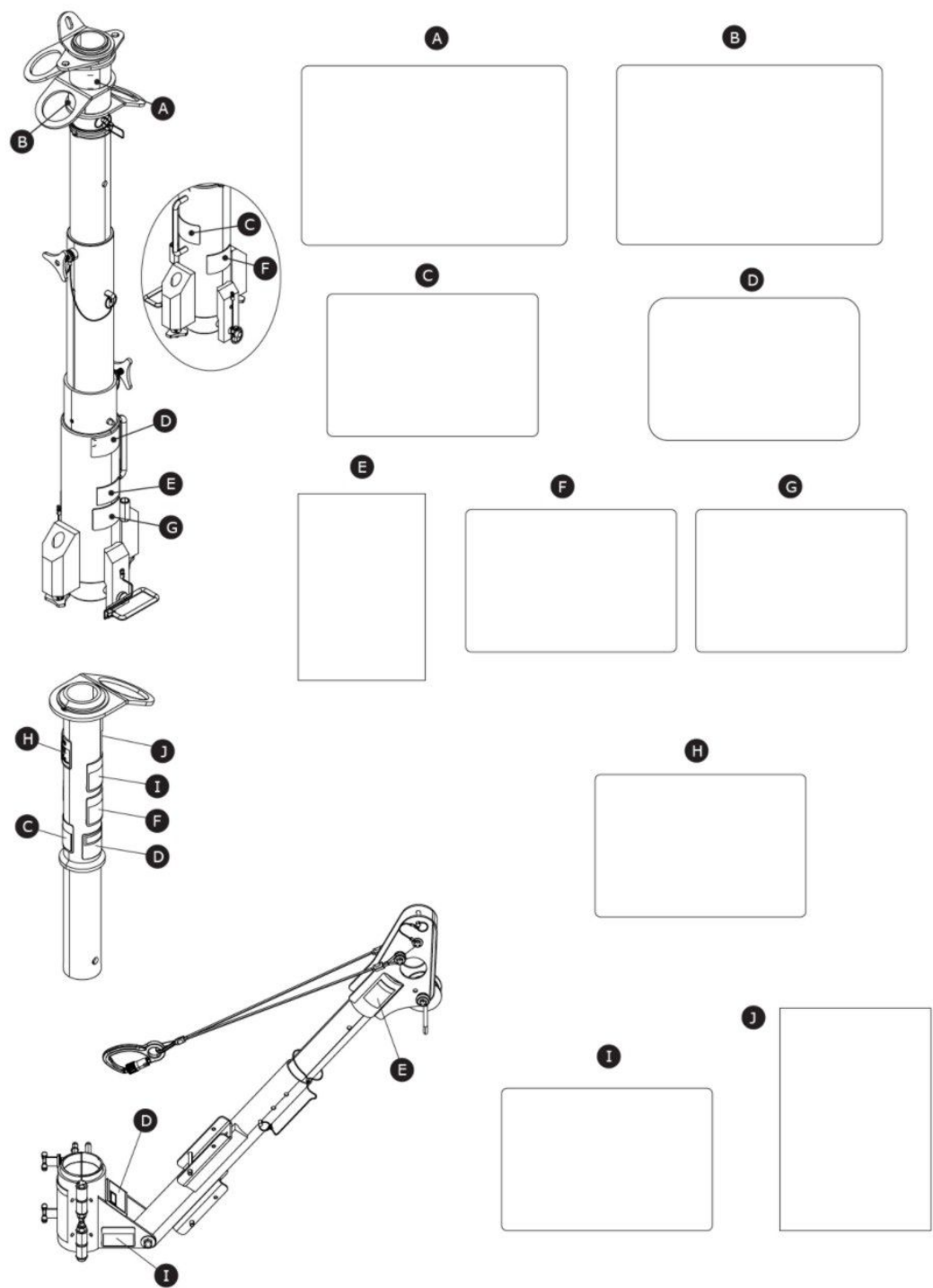
7.1 Resumo: A figura “Rótulos do Produto” ilustra os rótulos e as marcações presentes no produto. Consulte abaixo um resumo das informações fornecidas com cada rótulo e marcação.

Todas as imagens de rótulos são representações. Consulte sempre os rótulos do seu produto para obter informações específicas de conformidade e desempenho.

Rótulos ausentes ou danificados devem ser substituídos. Todos os rótulos devem estar totalmente legíveis.

A	Posições e classificações de aplicação da linha de vida horizontal (HLL).
B	A força média de retenção deve ser limitada a 900 lbf (4,0 kN) ou menos.
C	Leia todas as instruções.
D	Número de série, ano e mês de fabricação, número do lote, número do modelo do produto e comprimento do produto
E	Risco de eletrocussão. Não usar próximo a linhas de energia aéreas.
F	Declaração de advertência
G	Declaração de advertência
H	Declaração de advertência
I	Declaração de advertência
J	Risco de eletrocussão. Não usar próximo a linhas de energia aéreas.

Figura 14 - Rótulos do Produto



Ícones de Rótulo

Ícone do rótulo	Descrição
	Advertência de risco de eletrocussão.

Glossário

Definições: Os seguintes termos e definições são utilizados nestas instruções:

- **Pessoa autorizada:** Pessoa designada pelo empregador para executar tarefas em local onde ficará exposta a um risco de queda.
- **Pessoa competente:** Aquela capaz de identificar perigos existentes e previsíveis no entorno ou nas condições de trabalho que sejam insalubres, perigosas ou arriscadas para os empregados, e que tenha autorização para tomar medidas corretivas imediatas para eliminá-los.
- **Sistema de retenção de queda:** Conjunto de equipamento de proteção contra quedas configurado para proteger o usuário no evento de uma queda.
- **Pessoa qualificada:** Pessoa com diploma, certificado ou reconhecimento profissional, ou que, por amplo conhecimento, treinamento e experiência, demonstrou com sucesso sua capacidade de solucionar ou resolver problemas relacionados à proteção contra quedas e sistemas de resgate na medida exigida pelas regulamentações nacionais, regionais e locais aplicáveis.
- **Sistema de resgate:** Conjunto de equipamento de proteção contra quedas configurado para remover uma pessoa de riscos para um local seguro. Não é permitida queda livre.
- **Socorrista:** Pessoa que utiliza o sistema de resgate para realizar um resgate assistido.
- **Sistema de restrição:** Conjunto de equipamento de proteção contra quedas configurado para impedir que o usuário alcance um risco de queda. Não é permitida queda livre.
- **Usuário:** Pessoa que executa atividades enquanto está protegida por um sistema de proteção contra quedas.
- **Sistema de posicionamento de trabalho:** Conjunto de equipamento de proteção contra quedas configurado para sustentar um usuário em uma posição de trabalho.

Registro de Inspeção e Manutenção

Uma cópia desta tabela deve ser utilizada para cada inspeção. Registre as informações abaixo.		
Fabricante: 3M Proteção contra Quedas		
Número do Modelo (Número de Série):		
Data da Compra:	Data do Primeiro Uso:	
Este produto deve ser inspecionado pelo usuário e, adicionalmente, por uma pessoa competente diferente do usuário, nos intervalos especificados. Consulte a Seção 5 para mais informações.		
Componente	Procedimento de Inspeção	Resultado da Inspeção (Aprovado ou Reprovado)
Produto (Figura 2)	Inspeção todo o sistema quanto a danos, deformação, corrosão e ferrugem. Procure por fissuras, dobras, amassados ou desgastes que possam afetar a resistência e o funcionamento do sistema.	
	Inspeção todas as partes móveis em busca de lascas, fissuras, quebras ou áreas gastas que possam causar mau funcionamento durante a operação.	
	Verifique se todos os pontos de ajuste (pinos, parafusos, parafusos tri, parafusos de ajuste etc.) estão em perfeitas condições de funcionamento e devidamente ajustados.	
	Certifique-se de que o pino 3/4 (C) possa ser inserido nos furos das abas da placa de base e que ele trave no lugar.	
	Certifique-se de que os pinos das seções (F) possam ser inseridos nos furos de cada seção do Poste e que eles travem no lugar.	
Extensão do Poste	Inspeção a Extensão do Poste quanto a danos: Procure por fissuras, amassados e deformidades.	
Braço de Resgate (Figura 2)	Inspeção o Braço de Resgate quanto a danos: Procure por fissuras, amassados e deformidades.	
	Verifique se a Presilha do Poste (2) abre e fecha livremente.	
	Inspeção o conector de presilha (Tie-Back) (3) quanto a danos. Inspeção cada um dos cabos anexados quanto a desfiamientos.	
	Certifique-se de que os Suportes do Guincho (4) estejam fixados com segurança.	
	Verifique se as Polias (5) se movimentam livremente.	
	Inspeção os cabos de quaisquer Guinchos instalados quanto a desfiamientos. Consulte as instruções do fabricante do Guincho para mais informações.	
Rótulos	Todos os rótulos estão presentes e totalmente legíveis.	
Equipamento de Proteção contra Quedas	O equipamento adicional de proteção contra quedas utilizado com o produto está instalado e inspecionado conforme as instruções do fabricante. Verifique se a classificação de resistência de cada um dos seus produtos é compatível e suficiente para a aplicação pretendida.	

Resumo da Inspeção do Produto				
Se o produto falhar em um procedimento de inspeção, então o produto reprova na inspeção geral. Se o produto reprovar na inspeção, retire-o imediatamente de serviço. Etiquete o produto de forma clara com "NÃO UTILIZAR". Consulte a Seção 5 para mais informações.				
Tipo de Inspeção: (circule um)	Usuário	Pessoa Competente	Resultado Geral da Inspeção:	
Inspecionado por:			Data da Inspeção:	
Assinatura:			Próxima Inspeção Prevista:	

Resumo da Inspeção do Produto
Observações Adicionais:

Certificações

Seu produto está em conformidade com as normas nacionais ou regionais identificadas na capa destas instruções. A certificação e a conformidade podem ser restritas a modelos individuais de produtos ou aplicações.

Para obter mais informações sobre requisitos de certificação ou conformidade, consulte as normas e regulamentações aplicáveis listadas para o seu produto.

Certificações do fabricante



Garantia Global do Produto, Recurso Limitado e Limitação de Responsabilidade

Garantia: O que se segue é feito em substituição a todas as garantias ou condições, expressas ou implícitas, incluindo as garantias ou condições implícitas de comercialização ou adequação a um propósito específico.

Salvo disposição em contrário pelas leis locais, os produtos de proteção contra quedas da 3M têm garantia contra defeitos de fábrica de mão de obra e materiais por um período de um ano a partir da data de instalação ou do primeiro uso pelo proprietário original.

Recurso limitado: Mediante notificação por escrito à 3M, a 3M reparará ou substituirá qualquer produto que a 3M determinar ter defeito de fábrica de mão de obra ou materiais. A 3M reserva-se o direito de exigir que o produto seja devolvido à sua instalação para avaliação das reivindicações de garantia. Esta garantia não cobre danos ao produto devido a desgaste, abuso, uso indevido, danos no transporte, falha em manter o produto ou outros danos além do controle da 3M. A 3M será a única julgadora da condição do produto e das opções de garantia.

Esta garantia aplica-se apenas ao comprador original e é a única garantia aplicável aos produtos de proteção contra quedas da 3M. Entre em contato com o departamento de atendimento ao cliente da 3M em sua região para obter assistência.

Limitação de responsabilidade: Na medida permitida pelas leis locais, a 3M não se responsabiliza por quaisquer danos indiretos, incidentais, especiais ou consequenciais, incluindo, entre outros, perda de lucros, de qualquer forma relacionados aos produtos, independentemente da teoria jurídica alegada.



3M.com/FallProtection

Contact Information		
USA 3833 SALA Way Red Wing, MN 55066-5005 Toll-Free: 800.328.6146 Phone: 651.388.8282 3Mfallprotection@mmm.com	United Kingdom 3M Centre Cain Road Bracknell, RG12 8HT Phone: 0870 60800 60 www.3M.co.uk/construction	Singapore Yishun Avenue 7 Singapore 768923 Phone: +65-6450 8888 TotalFallProtection@mmm.com
Canada 600 Edwards Blvd, Unit #2 Mississauga, ON L5T 2V7 Phone: 905.795.9333 Toll-Free: 800.387.7484 3Mfallprotection-ca@mmm.com	Slovakia Capital Safety Group - Banská Bystrica, s.r.o. Jegorovova 35 974 01 Banská Bystrica Slovak Republic Phone: + 421 (0)47 00 330 informationfallprotection@mmm.com	China Main Office: 38/F, Maxdo Center, 8 Xing Yi Rd Shanghai 200336, P R China Phone: +86 21 62753535 3MFallProtection-CN@mmm.com Manufacturing: 3M Material Technology Co., Ltd No. 9, 2nd Nan Xiang Road Science City, Guangzhou, 510663 Phone: +86 20 32113535
Brazil Rodovia Anhanguera, km 110 Sumaré - SP CEP: 13181-900 Brasil Phone: 0800-013-2333 falecoma3m@mmm.com	Australia and New Zealand Building A, 1 Rivett Road North Ryde NSW 2113 Australia Toll-Free : 1800 245 002 (AUS) Toll-Free : 0800 212 505 (NZ) 3msafetyaucs@mmm.com	Korea 3M Korea Ltd 18F, 82 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul Phone: +82-80-033-4114 3msupport.kr@mmm.com
Mexico Av. Santa Fe No. 55 Col. Santa Fe, Alcaldía Alvaro Obregón, Ciudad de México CP 01376, México Phone: 01 800 120 3636 3msaludocupacional@mmm.com		Japan 3M Japan Ltd 6-7-29, Kitashinagawa, Shinagawa- ku, Tokyo Phone: +81-570-011-321 psd.jp@mmm.com

Declaration of Conformity (European Union and United Kingdom):

3M.com/FallProtection/DOC